



ALMANACH
Dodd's
1947

INFORMATIONS UTILES POUR LA FAMILLE ET LE FOYER

1947

Lettre dominicale....	E	Nombre d'or.....	10	Indication romaine.....	15
Epacte.....	8	Cycle solaire.....	24	Période Julienne (ère de la).....	6660

Les SAISONS (Heure légale de l'Est)

Le soleil entre dans le signe du Bélier—Le printemps commence..	le 21 mars, à 6 h. 13 du m.
Le soleil entre dans le signe du Cancer—L'été commence.....	le 22 juin, à 1 h. 19 du m.
Le soleil entre dans le signe de la Balance—L'automne commence..	le 23 sept., à 4 h. 29 du s.
Le soleil entre dans le signe du Capricorne—L'hiver commence...	le 22 déc., à 11 h. 43 du m.

SIGNES du ZODIAQUE

Tête et Visage. ♈ ARIES, le Bélier

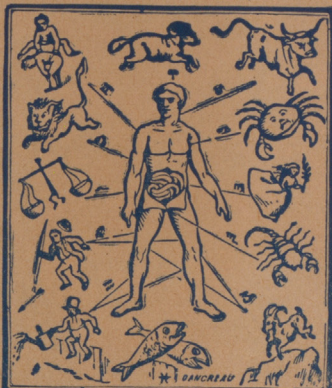
Bras
♊ GEMINI
Les Gémeaux

Cœur
♌ LEO
Le Lion

Reins
♎ LIBRA
La Balance

Cuisses
♐ SAGITTARIUS
Le Sagittaire

Jambes
♑ AQUARIUS
Le Verseau



Cou
♉ TAURUS
Le Taureau

Poitrine
♋ CANCER
Le Cancer

Intestins
♍ VIRGO
La Vierge

Secrets
♏ SCORPIO
Le Scorpion

Genoux
♐ CAPRICORNUS
Le Capricorne

Pieds. ♊ PISCES, les Poissons

CONGES, FÊTES, ANNIVERSAIRES, etc.

Jour de l'An.....	1er janv.	Pâques.....	6 avril	St Louis.....	25 août
Epiphanie.....	6 janv.	St Georges.....	23 avril	Fête du Travail.....	1 sept.
St Valentin.....	14 fév.	Ascension.....	15 mai	Hallow'een.....	31 oct.
Septuagésime.....	2 fév.	Fête de la Reine.....	24 mai	Toussaint.....	1 nov.
Quinquagésime.....	16 fév.	Pentecôte.....	25 mai	Jour des Morts.....	2 nov.
Mercredi des Cendres.....	19 fév.	Trinité.....	1 juin	St André.....	30 nov.
St David.....	1er mars	Fête-Dieu.....	5 juin	Immaculée Conception.....	8 déc.
St Patrick.....	17 mars	St Jean-Baptiste.....	24 juin	Anniv. du Roi.....	25 déc.
Rameaux.....	30 mars	Confédération.....	1 juill.	George VI, 1895.....	14 déc.
Vendredi Saint.....	4 avril	Assomption.....	15 août	Noël.....	25 déc.

ÉTOILES du MATIN et du SOIR (Heure de Greenwich)

Vénus—Étoile du matin jusqu'au 3 sept., 2 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'Est le 28 janv., 3 h. du m. Étoile du soir tout le reste de l'année. **Mercury**—Étoile du matin jusqu'au 23 janv., 9 h. du m. Étoile du soir jusqu'au 8 mars, 10 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'Est le 21 fév., 3 h. du m. Étoile du matin jusqu'au 15 mai, 10 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'Ouest le 5 avril, 11 h. du m. Étoile du soir jusqu'au 14 juil., 6 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'Est le 17 juin, 11 h. du m. Étoile du matin jusqu'au 29 août, 3 h. du m., avec sa plus grande élongation à l'Ouest le 3 août, 8 h. du s. Étoile du soir jusqu'au 5 nov., 11 h. du s., avec sa plus grande élongation à l'Est le 13 oct., 11 h. du s. Étoile du matin jusqu'à la fin de l'année, avec sa plus grande élongation à l'Ouest le 22 nov., 11 h. du m. **Saturne**—En opposition avec le soleil le 26 janv., 6 h. du m.; en quadrature jusqu'au 23 avril, 7 h. du m.; en conjonction avec le soleil le 5 août, 6 du s.; en quadrature le 15 nov., 2 h. du s. **Mars**—En conjonction avec le soleil le 6 janv., 8 h. du m.; en conjonction le 17 nov., 7 h. du s. **Jupiter**—En opposition avec le soleil le 14 mai, 8 h. du m.; en quadrature le 12 août, 9 h. du m.; en conjonction avec le soleil le 13 juin, 7 h. du s.; en quadrature le 19 sept., 10 h. du s.; en opposition avec le soleil le 22 déc., 10 h. du s. **Neptune**—En quadrature le 2 janv., 1 h. du m.; en opposition avec le soleil le 31 mars, minuit; en quadrature le 30 juin, 5 h. du s.; en conjonction avec le soleil le 4 oct., 3 h. du s.

Eclipses pour 1947—Éclipse totale de Soleil le 20 mai, commence à 11.10 du m. Finit à 4.24 du s., Heure de Greenwich. Invisible en Amérique du Nord, Amérique centrale ou aux Antilles. Visible en Amérique du Sud, sauf dans le Nord. Éclipse partielle de Lune le 3 juin, commence à 4.48 du s. Finit à 9.42 du s., Heure de Greenwich. Invisible en Amérique du Nord, Amérique centrale ou Amérique du Sud. Éclipse annulaire de Soleil le 12 novembre, commence à 5.14 du s. Finit à 10.56 du s., Heure de Greenwich. Visible dans l'Ouest du Canada, le Sud de la Nouvelle-Ecosse, l'Amérique Centrale, les Antilles et la plus grande partie de l'Amérique du Sud.

SOUHAITS

Nous présentons, avec nos compliments, l'Almanach Dodd's 1947 et des Conseils Utiles.

L'ALMANACH Dodd's fit sa première apparition dans les foyers canadiens il y a plus de cinquante ans. Tous les ans, il reçoit un accueil bienveillant. Cet Almanach 1947 contient les pronostics de la température, des conseils utiles, de quoi vous distraire et des choses importantes concernant le bien-être de tous les membres de la famille.

Nous savons tous que le bon fonctionnement des reins est essentiel à une bonne santé. Les reins filtrent les impuretés et les substances indésirables contenues dans le sang. Cependant, l'action de ces organes vitaux peut facilement être entravée. Un coup, un effort, l'abus dans le boire ou le manger, même un refroidissement causé par des vêtements mouillés ou des pieds froids peuvent empêcher les reins de bien remplir leur rôle.

Depuis plus d'un demi-siècle, les gens de partout ont appris à connaître les Pilules Dodd's pour les Reins comme étant un remède sûr pour les reins défectueux. La formule des Pilules Dodd's pour les Reins est aujourd'hui la même qu'il y a cinquante ans. Son efficacité a été éprouvée par des autorités médicales éminentes. Mais il est probable que la preuve la plus concluante que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent vous aider, ce sont les services qu'elles ont rendus à des milliers de patients.

Évitez les remèdes qui n'ont pas fait leurs preuves; insistez pour avoir les Pilules Dodd's pour les Reins. Vous trouverez, dans cette publication, des

preuves de "Ce que les Pilules Dodd's pour les Reins ont fait pour d'autres" . . . et devraient faire pour vous.

• **Pilules Dodd's pour les Reins**—Un traitement pour les maux de reins. Elles aident les reins à retrouver leur activité normale et à remplir leur rôle naturel. Les Pilules Dodd's pour les Reins sont aujourd'hui une des spécialités pharmaceutiques qui se vendent le plus—dans le monde entier.

• **Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie**—Une aide précieuse pour la digestion et un remède sûr pour les estomacs détraqués, les excès de bile et les maux causés par une digestion défectueuse.

• **Pilules Diamond Dinner**—Un remède efficace pour les dérangements du foie et des intestins. Préparées pour aider à stimuler la sécrétion naturelle de la bile. Un laxatif populaire depuis plus de cinquante ans.

• **Onguent Médicinal Antiseptique Dodd's**—Un excellent onguent

pour tout usage d'une efficacité reconnue. Les propriétés actives de ce baume aident à nettoyer les plaies et à prévenir l'infection. L'Onguent Dodd's est calmant, cicatrisant, aide à soulager la douleur et hâte la guérison.

• **Scoot**—Pour Pied d'Athlète—Une crème rafraîchissante, calmante pour les pieds qui brûlent et démangent. Scoot est une crème blanche comme neige qui ne tache pas. Le fongicide pénétrant qu'il contient tue le Pied d'Athlète (teigne annulaire du pied) à sa source. Il agit aussi comme médicament préventif contre cette infection.



ARMOIRIES
DU CANADA
Voir, Page 2, le
Sommaire Historique

Pour les Médecins, l'Examen des Reins est IMPORTANT



Dans la plupart des cas de maladies, le médecin, avant de prescrire un traitement, vérifie habituellement plu-

sieurs choses, surtout l'état des reins. Car la plupart des médecins s'accordent à dire que le bon fonctionnement des reins est essentiel au maintien d'une bonne santé. De plus, la durée de la maladie peut souvent dépendre de l'état des reins. La fonction des reins est de nettoyer le sang des impuretés, de l'excès d'acidité et de maintenir un flux continu d'énergie pour les tissus et les nerfs. Même chez une personne en bonne santé, si on permet aux impuretés de séjourner dans le sang, il est presque sûr que la maladie, s'ensuivra. Des maux tels que maux de dos, maux de tête, douleurs rhumatismales, sensation d'accablement sont ordinairement des signes de maux de reins. Quand quelqu'un fait une demande pour de l'assurance-vie, l'état des reins est souvent un facteur décisif pour accepter ou rejeter la demande. Depuis plus de cinquante ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé à soulager des patients, dans le monde entier. Bien des gens gardent toujours des Pilules Dodd's pour les Reins dans leur armoire à pharmacie... comme tonique pour le printemps et l'automne ou pour emploi au premier indice de maux de reins.

Les Chinois consommaient des épinaux plusieurs siècles avant la découverte de l'Amérique.

Les Armoiries du Dominion du Canada

(illustrées sur Page 1)

Les armes sont celles de l'Angleterre, de l'Irlande, de l'Ecosse et de la France, avec trois feuilles d'Erable pour symboliser le Canada. Au dessus, le Lion couronné, tenant une feuille d'érable, surmonte la Couronne Impériale. Chaque côté, il y a le Lion et la Licorne des Armoiries Royales. Le Lion tient l'Union Jack et la Licorne, la bannière française. Un décret royal a approuvé les Armoiries du Dominion du Canada le 21 novembre 1921. La devise du Canada est "D'un Océan à l'Autre."

Si vous voulez que les murs de plâtre ne se fendillent pas quand vous y enfoncez des clous pour suspendre des cadres, plongez les clous dans de l'eau bouillante ou de la paraffine fondue.

Pour laver des meubles peints, faites dissoudre une demi-tasse de flocons de savon doux dans une pinte d'eau chaude et laissez refroidir. Ajoutez-y ensuite, en remuant, une demi-tasse de blanc d'Espagne.

Médecin lui Conseilla les Dodd's

"Il y a quelque temps, je me suis penché sur un tiroir classeur et ne pouvais plus me relever", écrit Harold W. Dyer, 2109 rue Paris, Montréal, P.Q. "La douleur était si vive qu'on dut me ramener chez moi.



H. Dyer

On appela le médecin et il me conseilla les Pilules Dodd's pour les Reins. Ayant été soulagé par les Pilules Dodd's auparavant, je ne tardai pas à en acheter d'autres. Deux jours après, j'étais de retour au bureau. Et après un autre deux jours, mes douleurs étaient disparues. Je me sers aussi des Pilules Dodd's pour les Reins comme remède contre le rhume."

LEVER ET COUCHER DU SOLEIL

CE TABLEAU VOUS EN DONNE L'HEURE EXACTE

Dans cet Almanach, l'Heure Normale est employée. Quand vous employez l'heure d'été, ajoutez une heure à l'heure donnée.

***Phases de la lune**—L'heure indiquée est l'Heure Normale de l'Est, et s'applique à l'Ontario et au Québec. Pour Terre-Neuve (Zone de l'Atlantique), ajoutez 1½ heure. Pour les Maritimes et les points les plus à l'Est du Québec, ajoutez 1 heure. Pour l'Ontario, à l'Ouest de Fort William, le Manitoba et le

Sud-Est de la Saskatchewan (Zone Centrale), soustrayez 1 heure. Pour le Centre de la Saskatchewan et l'Alberta (Zone des Rocheuses), soustrayez 2 heures. Pour la Colombie-Britannique (Zone du Pacifique), soustrayez 3 heures.

***Lever du Soleil, Coucher du Soleil, Coucher de la Lune**—Si vous demeurez dans le sud de l'Ontario ou dans la Vallée du Bas St-Laurent, vous pouvez obtenir ces heures en prenant le nombre de minutes donné plus bas pour la ville la plus près de chez vous.

Si vous demeurez dans le Nord du Québec ou de l'Ontario, ou dans les Provinces de l'Ouest, il sera nécessaire de faire les corrections supplémentaires suivantes:

Mai à Août—Lever du Soleil—soustrayez 15 min.

Coucher du Soleil, ajoutez 15 min.

Nov. à Fév.—Lever du Soleil—ajoutez 15 min.

Coucher du Soleil, soustrayez 15 min.

11e mois **NOVEMBRE 1946** 30 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -1 h. = H.N.C.

-2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

J. H. M.

☾ Premier quartier...	1	11	40 du s.
☾ Pleine lune.....	9	2	10 du m.
☾ Dernier quartier...	15	5	35 du s.
☾ Nouvelle lune....	23	0	24 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Cou.	(1) Pronostics du temps
			Lev.	Cou.		
			H.M.	H.M.	H.M.	
1	V	♋	6 38	4 49	10 15	Clair.
2	S	♋	6 39	4 49	11 20	
3	Di	♋	6 40	4 47	mat.	Voici les
4	M	♋	6 41	4 45	0 28	
5	M	♋	6 43	4 44	1 39	Journées sombres de
6	M	♋	6 45	4 42	2 51	
7	J	♋	6 46	4 41	4 06	novembre.
8	V	♋	6 47	4 40	5 23	
9	S	♋	6 49	4 39	6 44	Les grands vents causent beaucoup de dommage.
10	Di	♋	6 50	4 38	lev.	
11	L	♋	6 52	4 36	soir	Surtout sombre et très nuageux.
12	M	♋	6 52	4 35	7 20	
13	M	♋	6 55	4 34	8 27	Quelques journées ensoleillées puis de la pluie.
14	J	♋	6 56	4 33	9 40	
15	V	♋	6 57	4 32	10 54	
16	S	♋	6 59	4 31	mat.	
17	Di	♋	6 59	4 30	0 06	
18	L	♋	7 00	4 29	1 16	
19	M	♋	7 02	4 28	2 23	
20	M	♋	7 03	4 28	3 29	
21	J	♋	7 05	4 26	4 34	
22	V	♋	7 06	4 26	5 38	
23	S	♋	7 07	4 25	6 43	
24	Di	♋	7 09	4 24	cou.	
25	L	♋	7 10	4 24	soir	
26	M	♋	7 12	4 23	6 15	
27	M	♋	7 12	4 22	7 06	
28	J	♋	7 14	4 21	8 04	
29	V	♋	7 15	4 21	9 07	
30	S	♋	7 16	4 21	10 13	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

Colombie-Britannique

Nanaimo.....	Ajout.16
Nelson.....	Soust. 20
Prince Rupert..	Ajout.42
Vancouver.....	" 12
Victoria.....	" 13

Alberta

Calgary.....	Ajout.36
Edmonton.....	" 32
Lethbridge.....	" 30
Medicine Hat...	" 21

Saskatchewan

Moose Jaw.....	Ajout. 5
Prince Albert...	" 6
Regina.....	" 1
Saskatoon.....	" 9

Manitoba

Brandon.....	Ajout.40
Portage la Prairie	" 36
Le Pas.....	" 44
Winnipeg.....	" 28

Ontario

Barrie.....	Ajout.19
Belleville.....	" 10
Brantford.....	" 21
Chatham.....	" 29
Collingwood.....	" 21
Galt.....	" 21
Goderich.....	" 27
Guelph.....	" 21
Hamilton.....	" 19
Kenora.....	" 16
Kingston.....	" 7
Kitchener.....	" 22
Lindsay.....	" 15
London.....	" 25
Niagara Falls...	" 16
North Bay.....	" 18
Oshawa.....	" 16

Ontario—Suite

Orillia.....	Ajout.16
Ottawa.....	" 3
Owen Sound.....	" 24
Parry Sound.....	" 20
Peterborough...	" 14
Pembroke.....	" 9
Port Arthur.....	Soust. 4
Port Hope.....	Ajout.13
Sarnia.....	" 30
Sault Ste.Marie	" 38
Stratford.....	" 24
St. Catharines..	" 17
Sudbury.....	" 24
Toronto.....	" 18
Windsor.....	" 32
Woodstock.....	" 23

Québec

Gaspé.....	Ajout.16
Montréal.....	Soust. 6
Québec.....	" 12
Rivière du Loup	" 22
Sherbrooke.....	" 10
Trois-Rivières..	" 8

Ile du Prince

Edouard	
Charlottetown.	Ajout.12

Nouveau-Brunswick

Chatham.....	Ajout.22
Fredericton.....	" 27
Saint John.....	" 24
Moncton.....	" 19

Nouvelle-Ecosse

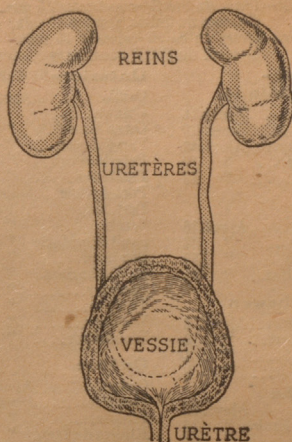
Halifax.....	Ajout.14
Sydney.....	" 1
Yarmouth.....	" 25

Terre-Neuve

St-Jean.....	Soust. 24
--------------	-----------

Comment FONCTIONNENT les REINS

Les reins sont des filtres très compliqués qui extraient les déchets du sang, sans perdre les éléments nutritifs essentiels. Quand le sang pénètre dans les reins, il vient d'abord en contact avec des milliers de petits tubes ou tubules. Ces tubules sont très rapprochés les uns des autres et disposés de telle façon que le



fluide puisse facilement passer de l'un à l'autre. Ce qui doit être rejeté reste dans les reins, mais les substances chimiques essentielles passent dans les veines pour rejoindre le sang. Les substances inutiles passent dans des petits conduits, puis dans de plus grands, pour finalement arriver dans la partie en forme d'entonnoir située sur le bord, au centre des reins. Les déchets sont maintenant prêts à descendre dans la vessie par les uretères et à l'extérieur, par l'urètre . . . un canal très court.

Armoiries de la Nouvelle-Ecosse



L'écu est presque complètement recouvert par la Croix de St-André, au centre de laquelle il y a un écusson portant les armes de l'Ecosse—Un Lion rampant entouré d'une double cordelière fleuronée et contre-fleuronnée. La devise de la Nouvelle-Ecosse est: "L'Un Défend et l'Autre Conquiert."

Pendant une éclipse totale du soleil, celui-ci est virtuellement obscurci parce que la lune, qui passe entre la terre et le soleil, n'a pas d'atmosphère pour réfracter les rayons solaires.

LES TISSUS S'USENT et SE REMPLACENT

Chaque respir, chaque mouvement de notre corps entraîne une perte d'énergie vitale; c'est ce qui fait que les tissus s'usent et se remplacent. C'est un phénomène naturel; mais il laisse dans le sang ce que les physiologistes appellent des "cendres", des substances indésirables et des poisons. Le sang amène ces déchets et ces cendres dans les reins. Ceux-ci, s'ils fonctionnent bien, nettoient le sang en filtrant ces substances indésirables et en les rejetant à l'extérieur par le système urinaire. MAIS les reins sont délicats, il faut en prendre soin. Car ils sont facilement affectés par l'infection, un régime alimentaire défectueux, l'excès dans le boire et le manger, le surmenage physique ou moral, l'exposition à l'air ou au froid. Il est presque impossible d'éviter que des troubles de cette nature se produisent de temps à autre. Mais vous pouvez être sur vos gardes. Ayez des Pilules Dodd's pour les Reins sous la main et prenez-en au premier indice de désordre du rein.

Elle Etait Toujours Fatiguée

Les Dodd's la remirent sur Pied



Mme Blackman

"Je suis ménagère et âgée de 21 ans", écrit Mme A. E. Blackman, 245 Symington Ave., Toronto, Ont. "Depuis plusieurs mois, j'étais obligée de me lever la nuit. J'étais toujours fatiguée. Une amie me conseilla d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris deux boîtes, je me sentis beaucoup mieux. Je ne me passerai plus jamais de Pilules Dodd's pour les Reins."

LES AURORES BORÉALES tirent leur origine du soleil et sont dues à certains rayons qui se dégagent du voisinage des taches solaires, mais il est encore incertain que ces taches en soient la source véritable. Ces rayons soulèvent des atomes dans les couches supérieures de l'atmosphère à des altitudes variant de 50 à 620 milles au-dessus de la surface terrestre. L'effet est semblable à celui des enseignes lumineuses au néon et à l'argon.

Suivant les autorités en la matière, la quantité de salive secrétée par une vache en 24 heures est de 15 gallons, ou 85 fois la quantité secrétée par un être humain.

Machiniste Souffrit des Reins Pendant des Années

"Je suis machiniste et âgé de 43 ans," écrit John Patton, 214 Olive St., St. James, Winnipeg, Manitoba. "Pendant des années, j'ai souffert des reins. Un ami me suggéra d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris une boîte seulement, je me sentis beaucoup mieux. Depuis, j'en garde toujours une boîte à la maison. Les Pilules Dodd's pour les Reins m'ont remis sur pied."

12e mois DÉCEMBRE 1946 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

J. H. M.

1	Premier quartier..	1	4	47 du s.
2	Pleine lune.....	8	0	52 du s.
3	Dernier quartier..	15	5	57 du m.
4	Nouvelle lune....	23	8	6 du m.
5	Premier quartier..	31	7	23 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Cou. soir	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	Di	♈	H.M.	H.M.	H.M.	
2	L	♈	7 18 4	20 11	20	
3	M	♈	7 19 4	20	mat.	Beau temps et froid.
4	M	♈	7 20 4	20	0 29	
5	J	♈	7 21 4	20	1 41	
6	V	♈	7 22 4	19	2 54	
7	S	♈	7 23 4	19	4 12	
8	Di	♈	7 24 4	19	5 33	
9	L	♈	7 25 4	19	lev.	Chutes de neige inattendues.
10	M	♈	7 25 4	19	soir	
11	M	♈	7 26 4	18	6 06	
12	J	♈	7 28 4	18	7 19	
13	V	♈	7 28 4	18	8 37	
14	S	♈	7 29 4	18	9 52	
15	Di	♈	7 30 4	18	11 05	
16	L	♈	7 31 4	19	mat.	Belles journées puis temps pluvieux.
17	M	♈	7 32 4	19	0 14	
18	M	♈	7 33 4	19	1 21	
19	J	♈	7 33 4	20	2 26	
20	V	♈	7 33 4	20	3 30	
21	S	♈	7 33 4	21	4 35	
22	Di	♈	7 35 4	21	5 38	
23	L	♈	7 36 4	21	6 41	Belles journées froides d'hiver.
24	M	♈	7 36 4	22	7 40	
25	M	♈	7 37 4	23	soir	
26	J	♈	7 37 4	24	6 59	
27	V	♈	7 38 4	24	8 04	
28	S	♈	7 38 4	25	9 10	
29	Di	♈	7 38 4	26	10 17	L'année finit froide.
30	L	♈	7 38 4	27	11 25	
31	M	♈	7 38 4	28		

*Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

Le Barbier: "Vous dites que vous êtes déjà venu ici? Je ne me rappelle pas votre visage."

Le Client: "Pas surprenant—il est tout guéri maintenant."

LES RHUMES *Peuvent Affecter Vos* REINS



Les reins sont des organes très délicats, facilement affectés—surtout par un rhume. Leur tâche consiste à filtrer les impuretés et l'excès d'acidité du sang. Quand vous avez un rhume—ou toute autre maladie légère créant des toxines dans l'organisme—vos reins ont une plus lourde tâche. Pour aider à les garder en bon état, et à débarrasser votre organisme de l'excès d'acidité et des toxines causés par les rhumes ou autres maladies légères, faites usage des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles sont faciles à prendre—et ne forment pas d'accoutumance.

Armoiries de l'Alberta



Au premier plan, un champ de blé ondule sous la brise... les vastes plaines des Prairies se déroulent vers les collines. Plus loin, on voit de majestueuses montagnes aux sommets couverts de neige. La Croix est celle de Saint-Georges Patron de l'Angleterre.

Pour faire Disparaître les Odeurs

1. Après avoir manipulé du poisson cru, frottez vos mains avec du sel et rincez-les à l'eau.
2. Faites brûler de la pelure d'orange ou du café dans une casserole, pour faire disparaître les odeurs de cuisine.
3. Les plats dans lesquels on a mis du poisson devraient être lavés dans de l'eau contenant une généreuse quantité de moutarde en poudre ou des cristaux de soude

SAVIEZ-VOUS

QU'il brûle deux millions cinq cent mille acres de terrains boisés par année au Canada, et que presque tout ce bois est complètement perdu? Et que la plus grande partie de ces pertes pourraient être évitées et sont dues à la négligence.

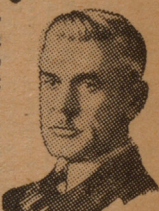
QU'un éclair entre un nuage et la terre a rarement plus d'un mille de longueur, mais que les éclairs entre deux nuages peuvent parfois atteindre une longueur de 20 milles.

QUE, quoique les gens attribuent généralement un nez et des pommettes rubicondes à l'abus des boissons alcooliques, cette affection, la *couperose*, peut se produire chez les deux sexes pour des raisons différentes, l'une d'elles étant la dyspepsie nerveuse.

QUE les clefs d'une machine à écrire, ayant un clavier régulier, sont disposées de telle façon que même quand un dactylo expert se sert de huit doigts, 63% du travail se fait avec trois doigts—le premier de la main droite et le premier et le deuxième de la main gauche.

Un Ami lui Conseilla les Dodd's

"Je pouvais difficilement me rendre au bureau à cause de maux de dos," écrit Raoul Lemay, 789 West Pender St., Vancouver, B.C. "Un ami me conseilla de prendre des Pilules Dodd's et je commençai tout de suite. En rien un de temps, je me sentis mieux. Après en avoir pris trois boîtes, mon mal était complètement disparu."



R. Lemay

En parlant de fourrures—et quelle femme n'en a pas—ça doit prendre une femme bien habile pour tirer un manteau de vison d'un vieux mufle.

Un Rhume, Cause de ses Malaises

Mieux Après avoir pris des Pilules Dodd's

1er mois JANVIER 1947 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

	J.	H.	M.
☉ Pleine lune.....	6	11	47 du s.
☾ Dernier quartier..	13	10	56 du s.
☾ Nouvelle lune....	22	3	34 du m.
☾ Premier quartier..	29	7	7 du s.

Jour du mois	Signes du Zodiaque	Soleil		Lune Cou. mat.	Prognostics du temps
		Lev.	Cou.		
1	M	7 38	4 28	12 35	Nuageux et variable.
2	J	7 38	4 29	1 48	
3	V	8 38	4 30	3 04	
4	S	7 38	4 31	4 24	
5	Di	7 38	4 32	5 45	Très froid suivi de neige.
6	L	7 38	4 33	7 01	
7	M	7 38	4 34	lev.	
8	M	7 38	4 35	soir	
9	J	7 37	4 37	7 28	Assez beau, quelques jours nuageux.
10	V	7 37	4 38	8 46	
11	S	7 37	4 39	9 59	
12	Di	7 37	4 40	11 08	
13	L	7 36	4 41	mat.	Orageux et un peu plus froid.
14	M	7 36	4 43	12 15	
15	M	7 35	4 44	1 21	
16	J	7 35	4 45	2 26	
17	V	7 34	4 46	3 30	Beau et froid.
18	S	7 34	4 47	4 33	
19	Di	7 33	4 49	5 33	
20	L	7 32	4 50	6 29	
21	M	7 32	4 51	cou.	Beau et froid.
22	M	7 31	4 53	soir	
23	J	7 30	4 54	5 56	
24	V	7 29	4 55	7 02	
25	S	7 28	4 57	8 09	Beau et froid.
26	Di	7 28	4 58	9 17	
27	L	7 27	5 00	10 25	
28	M	7 25	5 01	11 36	
29	M	7 24	5 02	mat.	
30	J	7 23	5 04	12 48	
31	V	7 22	5 05	2 04	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3



A. Genest

"J'ai 38 ans et je travaille à la livraison du fret," écrit Adrien Genest, 166½ de la Ronde, Québec, P.Q. "Je commençai à avoir mal aux reins à la suite d'un rhume. Je souffris aussi de rhumatisme dans la jambe droite. Je commençai à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins, et après 3 boîtes, je me sentis beaucoup mieux. J'en pris encore trois autres boîtes, et depuis, je suis très bien."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 20 jan. et le 18 fév.



AQUARIUS—signe, le Verseau, régit par la planète Uranus. La nature vous a gratifié de nombreux talents et vous avez des dispositions spéciales pour les inventions, les sciences, la politique et la médecine. Vous avez probablement de la hardiesse et vous êtes progressif; vous vous faites facilement des amis.

Ne Pouvait Faire son Ménage



Mme Collins

"Je suis ménagère et âgée de 30 ans," écrit Mme Harold Collins, Catalina Rd., Bonavista, T.-N. "Depuis trois ans, je souffrais de maux de dos et de maux de tête. Je me sentais toujours fatiguée et pouvais difficilement faire mon ménage. Un jour, j'ai lu ce qu'on disait sur les Pilules Dodd's pour les Reins dans l'Almanach Dodd's. Je décidai de les essayer. Après en avoir pris une boîte, mes douleurs commencèrent à diminuer. J'en pris encore onze boîtes et depuis, mes douleurs ont complètement disparu."

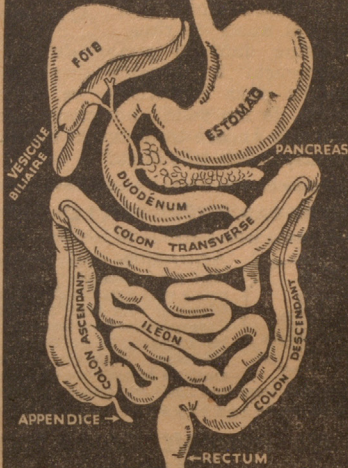
Tenez, voilà un cheval qui a déjà rapporté un million à son propriétaire!

—Et dire que cette pauvre bête sera toujours en sabots et qu'elle finira sur la paille!

D'Où nous Vient Notre Energie

La réponse est facile: de l'alimentation. Notre système digestif transforme les aliments pour qu'ils puissent facilement être absorbés par l'organisme. Cette transformation s'accomplit dans les voies digestives par un remarquable phénomène chimique.

LE SYSTEME DIGESTIF



EN PARLANT DE NOURRITURE

Pour mieux comprendre ce qui se passe dans le système digestif, nous allons nous servir de la classification ordinaire pour les éléments nutritifs:

Les *protéines*, contenues dans les produits laitiers, viandes maigres, blé d'Inde, fèves, pois, blé.

Les *hydrates de carbone*, contenus dans les féculents, le sucre, les pâtisseries et les viandes grasses.

Les *matières grasses*, contenues dans le saindoux, le beurre, le beurre d'arachide, la crème, les viandes grasses.

Les *vitamines*, sels minéraux, matières inassimilables et l'eau sont indispensables dans un régime équilibré.

OÙ PASSE LA NOURRITURE

1. Dans la bouche, pour le mastication et le mélange avec la *salive*.
2. Dans l'Estomac. Là, la nourriture vient pour le première fois en contact avec les *sucs gastriques*. L'estomac mélange complètement la nourriture.
3. Dans l'intestin grêle où
 - (a) la Bile, les *sucs pancréatiques* et *intestinaux* mélangent la nourriture.
 - (b) où presque toutes les matières assimilables sont extraites de la nourriture.

Chacun des *sucs digestifs* ci-dessus remplit un rôle important:

La *SALIVE* dissout les féculents sous une forme que le sang peut absorber facilement.

Les *SUCS GASTRIQUES* transforment les protéines sous une forme que le sang peut absorber.

La *BILE*, les *SUCS PANCRÉATIQUES* ET *INTESTINAUX* transforment les protéines, les hydrates de carbone et les matières grasses sur lesquelles la salive et les *sucs gastriques* n'ont pas d'emprise.

FIN DE LA DIGESTION

La digestion active cesse dans l'intestin grêle. L'intestin grêle a environ 22 pieds de long et est divisé en trois parties—le Duodénum, le Jéjuno et l'Ileón. Les parois de cet intestin ont des propriétés sélectives qui leur permet de diriger les produits de la digestion vers les vaisseaux sanguins.

AVERTISSEMENT

La plupart d'entre nous ont eu à souffrir d'indigestion, soit que nous mangions trop vite ou trop, ou que nous absorbions trop de pâtisseries ou d'aliments riches. Quand le système digestif ne fournit pas une quantité suffisante de "pepsine" (l'un des plus importantes sucs gastriques), la digestion ne se fait pas bien. Les *Tablettes Dodd's* contre la Dyspepsie vous apporteront un prompt soulagement de l'indigestion. Car les *Tablettes Dodd's* contre la Dyspepsie contiennent la "pepsine" supplémentaire et autres ingrédients nécessaires pour soulager le malaise. De plus, les *Tablettes Dodd's* contre la Dyspepsie aident à adoucir les muqueuses des voies digestives et aident à enrayer l'excès d'acidité.

Elle ne Pouvait Dormir la Nuit

Seules les Dodd's l'ont Soulagée

2e mois **FÉVRIER 1947** 28 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

J. H. M.
Pleine lune..... 5 10 50 du m.
Dernier quartier.. 12 4 58 du s.
Nouvelle lune.... 20 9 0 du s.
Premier quartier.. 28 5 12 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	*Soleil		*Lune cou. mat.	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	S	♈	7 21	5 07	3 21	Beau et froid.
2	Di	♈	7 20	5 08	4 37	
3	L	♈	7 19	5 09	5 47	
4	M	♈	7 18	5 10	6 46	
5	M	♈	7 17	5 12	lev.	
6	J	♈	7 15	5 14	soir	Plus doux, pluie ou neige fondue.
7	V	♈	7 13	5 16	7 34	
8	S	♈	7 12	5 17	8 48	
9	Di	♈	7 11	5 18	9 58	
10	L	♈	7 10	5 19	11 07	
11	M	♈	7 08	5 21	mat.	S'éclaircit.
12	M	♈	7 06	5 23	12 14	
13	J	♈	7 05	5 24	1 19	
14	V	♈	7 04	5 25	2 23	
15	S	♈	7 03	5 26	3 25	
16	Di	♈	7 01	5 28	4 22	Beau et plus froid.
17	L	♈	6 59	5 30	5 13	
18	M	♈	6 58	5 31	5 58	
19	M	♈	6 57	5 32	6 35	
20	J	♈	6 55	5 34	cou.	
21	V	♈	6 54	5 35	soir	Temps variable.
22	S	♈	6 52	5 37	7 08	
23	Di	♈	6 50	5 38	8 17	
24	L	♈	6 48	5 39	9 28	
25	M	♈	6 47	5 40	10 40	
26	M	♈	6 45	5 42	11 54	
27	J	♈	6 43	5 43	mat.	
28	V	♈	6 41	5 45	1 10	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

L'épouse est en colère:
—Je me demande si tous les hommes sont aussi bêtes que toi!
—Mais non; il y a ceux qui sont restés célibataires, répond le mari, conservant tout son calme.

"Je suis ménagère et âgée de 40 ans," écrit Mme Emile Paré, 617 rue Concorde, St-Hyacinthe, P.Q. "Il y a trois ans, je souffrais beaucoup des reins.



Mme E. Paré

Mon dos me faisait mal terriblement et je ne pouvais dormir. J'essayai toutes sortes de remèdes sans grand succès. Je décidai d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins après les avoir entendu annoncer à la radio. Ma condition s'améliora presque immédiatement après en avoir pris deux boîtes. Après en avoir pris une troisième boîte, mes douleurs disparurent."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 19 fév. et le 20 Mars



PISCES—signe, les Poissons, régit par Neptune. Les personnes nées sous ce signe sont généralement très prudentes, de tempérament conservateur et bien douées pour les affaires. Les femmes sont d'excellentes ménagères.

Il Dut Quitter son Travail

"J'ai 30 ans et je suis journalier," écrit Rosario Serrurier, Clarence, Co. Russel, Ont. "Pendant des années, je souffris de maux de reins. J'essayai bien des remèdes mais aucun ne paraissait me faire de bien. Finalement, je dus cesser de travailler, car mes reins me faisaient trop mal. Je décidai alors d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris quatre boîtes, mes douleurs disparurent."



R. Serrurier

Ses Jambes le Faisaient Souffrir

Pilules Dodd's pour les Reins l'ont Soulagé



E. Gosson

"J'ai souffert de douleurs dans les jambes pendant près de sept ans," écrit Ernest Gosson, Plympton, Digby Co., N.S. "Quand je marchais, mes jambes devenaient faibles. En lisant

l'Almanach Dodd's, j'appris comment les Pilules Dodd's pour les Reins avaient soulagé d'autres patients. Je décidai de les essayer. Après en avoir pris quelques boîtes, je fus complètement soulagé."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 21 mars et le 19 avril



ARIES—signe, le Bélier, régit par Mars. Vous devriez avoir de solides qualités de chef, beaucoup d'endurance et du talent pour les arts. Vous serez heureux et prospère. Vous êtes enclin à multiplier les aventures amoureuses.

Pour redonner son lustre à du bois poli, frottez-le dans le sens du grain, en vous servant d'un chiffon de mousseline propre trempé dans une solution vinaigrée dans la proportion d'une cuillerée à soupe de vinaigre par pinte d'eau.

Le Mal de Reins l'empêchait d'aller Travailler

"Souvent, je ne pouvais me coucher, la nuit, à cause du mal de reins," écrit Mme E. Warrington, 67 W., 26th Avenue, Vancouver, B.C. "Parfois, je ne pouvais même pas aller travailler. Finalement, ma belle-sœur me dit comment les Pilules Dodd's pour les Reins l'avaient aidée et me conseilla de les essayer. Après que j'en eus pris trois boîtes, je me sentis mieux et dormis bien."

3e mois MARS 1947 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

	J.	H.	M.
☉ Pleine lune.....	6	10	15 du a.
☾ Dernier quartier..	14	1	28 du a.
☽ Nouvelle lune...	22	11	34 du m.
☼ Premier quartier..	29	11	15 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Cou.	Prognostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	S	♈	H.M. 6 39	H.M. 5 46	H.M. 2 25	Brume ou pluie, puis se remet au beau.
2	Di	♈	6 38	5 47	3 35	
3	L	♈	6 35	5 49	4 36	
4	M	♈	6 33	5 51	5 26	
5	M	♈	6 31	5 52	lev.	
6	J	♈	6 30	5 53	soir	
7	V	♈	6 30	5 54	6 24	
8	S	♈	6 27	5 56	7 36	
9	Di	♈	6 25	5 58	8 47	Un peu de neige, et un peu plus chaud.
10	L	♈	6 23	5 59	9 56	
11	M	♈	6 21	6 00	11 04	
12	M	♈	6 20	6 01	mat.	
13	J	♈	6 18	6 03	12 10	
14	V	♈	6 16	6 04	1 14	
15	S	♈	6 14	6 05	2 14	
16	Di	♈	6 12	6 06	3 07	
17	L	♈	6 11	6 07	3 54	
18	M	♈	6 08	6 09	4 34	Nuits froides.
19	M	♈	6 06	6 10	5 07	
20	J	♈	6 04	6 12	5 35	
21	V	♈	6 03	6 13	cou.	
22	S	♈	6 02	6 14	soir	Neige fondue ou pluie.
23	Di	♈	5 59	6 15	7 15	
24	L	♈	5 57	6 17	8 28	
25	M	♈	5 55	6 18	9 43	
26	M	♈	5 53	6 20	11 00	
27	J	♈	5 52	6 20	mat.	
28	V	♈	5 49	6 22	12 17	Plus froid et nuageux.
29	S	♈	5 47	6 23	1 29	
30	Di	♈	5 45	6 25	2 32	
31	L	♈	5 43	6 27	3 24	

*Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

Le professeur: "Si vous aviez \$5. dans une poche et \$10. dans l'autre, qu'est-ce que vous auriez?"

L'élève: "Les pantalons d'un autre."



CONSEILS Utiles pour le NETTOYAGE de Printemps

Comme par les années passées, les ménagères, par tout le pays, feront leur Nettoyage de Printemps. Armées de vadrouilles, de seaux, de brosses, de torchons et de peinture, elles feront systématiquement la maison de la cave au grenier. Elles ne devraient cependant pas s'en tenir là. *Un Nettoyage Personnel au Printemps*, est aussi une chose importante.

Pendant les longs mois d'hiver, bien des gens sont incapables de profiter des avantages de l'exercice au grand air. Ils consomment des aliments plus riches et plus lourds. Tout cela a tendance à ralentir le fonctionnement de l'organisme. Les déchets toxiques et les acides indésirables peuvent commencer à s'accumuler. Dans des conditions normales, les reins pourraient probablement faire face à la tâche. Mais s'ils sont surmenés, ils peuvent devenir paresseux. Vous comprenez maintenant pourquoi tant de gens peuvent souffrir de maux de dos, de maux de tête, de douleurs rhumatismales, se sentir toujours fatigués vers la fin de l'hiver.

Vos reins peuvent avoir besoin, de bonne heure, d'un Nettoyage de Printemps . . . de l'aide des Pilules Dodd's pour les Reins. Ces pilules sont scientifiquement préparées pour agir directement sur les reins . . . non pas brusquement, mais efficacement pour leur aider à retrouver leur activité normale. Les Pilules Dodd's pour les Reins se

sont révélées tellement efficaces pour aider à reconditionner l'organisme, que bien des usagers en prennent régulièrement le Printemps et l'Automne.

CONSEILS AUX CUISINIÈRES

Vous pouvez faire de délicieux desserts avec des pommes cuites au four, en remplissant le centre soit de raisins secs, de dattes, de marmelade, de gelée ou de mince-meat.

Il n'est pas nécessaire de glacer les gâteaux, si vous les saupoudrez d'épices ou d'un peu de sucre avant de les mettre au four.

De la gelée à tarte incorporée dans du blanc d'œuf bien battu en neige fait un glaçage bien lisse et d'une jolie couleur tendre.

Les gâteaux roulés à la gelée sont toujours populaires et prennent moins de sucre que les gâteaux glacés.

Quand vous cuisez du pain ou des gâteaux roulés, mettez un bassinet d'eau dans le four pour empêcher la croûte de durcir.

Il n'est pas nécessaire de mettre du sucre dans les pruneaux secs, si vous les mettez tremper pendant plusieurs heures et les faites ensuite cuire lentement. Un bâton de cannelle ou une tranche de citron en affine le goût.

Armoiries de la Saskatchewan



Le Lion fait partie des Armoiries anglaises et symbolise la Souveraineté britannique. Les gerbes de blé représentent le principal produit de la Saskatchewan, qui est aussi le plus précieux et le plus riche qui soit.

"Papa, qu'est-ce qu'un loisir?" demanda l'enfant.

"Mon fils, c'est les deux minutes que prend un homme pour se reposer pendant que sa femme pense à ce qu'elle devrait lui faire faire."

Elle ne Pouvait Trouver de Repos

Les Pilules Dodd's pour les Reins l'ont Aidée

4e mois **AVRIL 1947** 30 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -1 h. = H.N.C.
-2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☉ Pleine lune.....	5	10	28 du m.
☾ Dernier quartier..	13	9	23 du m.
☽ Nouvelle lune...	20	11	19 du s.
☼ Premier quartier...	27	5	18 du s.

Jour du mois	Jour de la semaine	Signes du Zodiaque	* Soleil		* Lune Cou. mat.	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	M	♈	H.M.	H.M.	H.M.	Froid et humide.
2	M	♈	5 43	6 26	4 06	
3	J	♈	5 40	6 28	4 39	
4	V	♈	5 38	6 29	5 06	
5	S	♈	5 36	6 31	5 29	
6	Di	♈	5 35	6 32	lev.	Plus chaud, se remet au beau.
7	L	♈	5 34	6 33	soir	
8	M	♈	5 31	6 34	8 46	
9	M	♈	5 29	6 36	9 54	
10	M	♈	5 27	6 37	11 00	
11	V	♈	5 25	6 38	mat.	Assez beau, température modérée.
12	S	♈	5 24	6 39	12 02	
13	Di	♈	5 24	6 41	1 00	
14	M	♈	5 22	6 42	1 50	
15	M	♈	5 20	6 43	2 32	
16	M	♈	5 18	6 44	3 07	Averses, plus froid.
17	J	♈	5 16	6 45	3 36	
18	V	♈	5 14	6 47	4 01	
19	S	♈	5 12	6 49	4 24	
20	Di	♈	5 10	6 50	4 45	
21	L	♈	5 08	6 51	5 06	Beau temps de printemps.
22	M	♈	5 07	6 52	cou.	
23	M	♈	5 05	6 53	soir	
24	J	♈	5 03	6 54	10 03	
25	V	♈	5 01	6 56	11 19	
26	S	♈	5 00	6 58	mat.	
27	Di	♈	4 59	6 58	12 54	
28	L	♈	4 57	7 00	1 24	
29	M	♈	4 55	7 01	2 08	
30	M	♈	4 53	7 02	2 43	
		♈	4 51	7 03	3 11	

* Jours de jeûne et d'abstinence

* Voir l'heure locale à la page 3

Le gouverneur de la prison: "Il faut vous mettre à l'ouvrage. Que savez-vous faire?"

Le faussaire: "Donnez-moi une semaine et je signerai vos chèques à votre place."

"J'ai cinquante-trois ans, je tiens maison et ai aussi un magasin," écrit Mme Annie Bell, 1451 Fifth St., Sidney, Vancouver Is., B.C. "Il y a quelques années, je souffris du mal de dos. J'étais presque toujours fatiguée et obligée de me lever la nuit. Je commençai à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins régulièrement et elles me firent du bien. Les gens se demandent comment je fais pour être aussi alerte à mon âge. ... Je leur dis que c'est grâce aux Pilules Dodd's pour les Reins."



Mme A. Bell

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 20 avril et le 20 mai



TAURUS—signe, le Taureau, régit par Vénus. Vous êtes porté à être entêté. Les personnes nées sous ce signe sont généralement très intelligentes. Vous devriez faire beaucoup d'argent; vous aimez la bonne chère et êtes inconstant en amour.

Se Sentit Bientôt Mieux



J. Girard

"J'ai souffert de troubles de reins pendant près de 6 ans," écrit J. M. Girard, 30 ans, 131 rue du Pont, Québec, P.Q. "Je souffrais de maux de tête et de douleurs dans diverses parties du corps. Je commençai à prendre des Pilules Dodd's pour les Reins et mes douleurs diminuèrent. Je me sentis bientôt mieux. Depuis, j'ai toujours une boîte de Pilules Dodd's pour les Reins sous la main."

Onguent

MÉDICINAL ANTISEPTIQUE

Dodd's



LE BAUME CICATRISANT pour TOUT USAGE!

EMPLOYÉ POUR } Brûlures - Piqûres - Furoncles - Échauffaisons - Coupures
 } Eczéma - Urticaire - Hémorroïdes - Coups de Soleil
 } Échaudures - Éruptions - Boutons

Quand vous tombez de Fatigue

Le meilleur stimulant, quand vous avez le temps de le faire, c'est un petit somme de 30 minutes.

Si vous ne pouvez disposer que de cinq minutes, prenez votre "repos" sur un plancher dur, étendu sur le dos et en vous aplatissant de manière à épouser la surface raide du plancher. Cette posture fait disparaître la fatigue en étirant les muscles et en soulageant la tension.

Il y a encore un autre moyen; celui-ci: Après votre somme ou votre "repos" sur le plancher, prenez un bain chaud. Plus l'eau sera chaude, plus le bain vous stimulera. Ayez une théière remplie de thé chaud près de la baignoire et buvez-en par petites gorgées pendant que vous êtes dans l'eau.

Armoiries de la Colombie-Britannique



La petite couronne est très ancienne et rappelle le fait que la Colombie - Britannique était autrefois une colonie de la Couronne. La souveraineté britannique est indiquée par le drapeau anglais. Les lignes ondulées représentent les vagues se brisant sur le rivage rocheux, la base du bouclier symbolise le soleil et ses rayons. La devise de la Colombie-Britannique est "Splendeur sans Servitude".

L'Onguent Médicinal antiseptique Dodd's est le résultat d'années d'expériences et d'études approfondies. Formule après formule furent examinées avant de découvrir celle qui vous est offerte comme Onguent Dodd's.



L'Onguent Dodd's est un baume médicinal calmant, à tant d'usages que pas une famille ne devrait s'en passer. La plus

petite égratignure ou coupure peut être la cause d'une infection . . . il vaut mieux s'en occuper tout du suite. Nettoyez la plaie, puis appliquez de l'Onguent Dodd's. Les propriétés actives et antiseptiques de cet onguent aideront à nettoyer la coupure et à hâter la cicatrisation. En cas de brûlures, échaudures, coups de soleil, l'Onguent Dodd's aidera à soulager la sensation de brûlure et l'inflammation. C'est aussi un traitement sûr et adoucissant pour les infections cutanées, les écorchures et l'irritation.



Soyez sûr de demander de l'Onguent Dodd's, dans le pot blanc comme neige . . . une addition précieuse et indispensable pour les nécessaires de premiers secours et l'armoire à pharmacie. Vendu à tous les comptoirs de pharmacie. Le gros pot, 50c.

Reins Affectés par un Rhume

Ecrit d'Outremer pour avoir des Dodd's



L. Tremblay

"La température froide et humide de l'Angleterre avait affecté mes reins," écrit L. R. Tremblay, 219 Nelson St., Ottawa, Ont. "J'étais alors outremer avec l'armée.

On me soigna pour les reins sans grand succès. J'écrivis à ma femme et lui demandai de m'envoyer une couple de boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins. Je remarquai un mieux sensible dès la première boîte. Je ne me passerai jamais plus de Pilules Dodd's pour les Reins."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
Personnes nées entre le 21 mai et le 20 juin



II

GEMINI—signe, les Gémeaux, régit par Mercure. Les personnes nées sous ce signe sont actives et versatiles, avec nature à deux aspects. Elles aiment à voyager par mer. Elles devraient réussir comme chefs de grosses entreprises. Les femmes sont affectueuses et sympathiques.

Une piqûre d'abeille n'a qu'un trente-deuxième de pouce de profondeur mais elle est très douloureuse.

Douleurs Presque Intolérables dans le Dos et les Jambes

"Je suis ménagère et âgée de 36 ans," écrit Mme Ralph Waddell, 61 John St., Trenton, Ontario. "J'ai beaucoup souffert de douleurs dans le dos et dans les jambes. A certains moments, elles devenaient intolérables. J'essayai de nombreux remèdes sans être soulagés. Une amie me conseilla d'acheter des Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris quatre boîtes, jamais je ne me suis mieux portée."

5e mois MAI 1947 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. H.N.A. -1 h. = H.N.C.
-2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
⊙ Pleine lune.....	4	11	53 du s.
☾ Dernier quartier..	13	3	8 du m.
☾ Nouvelle lune....	20	8	44 du m.
☾ Premier quartier..	26	11	35 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		* Lune	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.	Cou. mat.	
			H.M.	H.M.	H.M.	
1	J	♈	4 51	7 04	3 34	Beau.
2	V	♈	4 50	7 05	3 56	
3	S	♈	4 49	7 06	4 16	
4	Di	♈	4 47	7 08	lev.	Variable.
5	L	♈	4 45	7 10	soir	
6	M	♈	4 44	7 10	8 46	
7	M	♈	4 42	7 11	9 50	Pluie.
8	J	♈	4 40	7 12	10 50	
9	V	♈	4 39	7 13	11 44	
10	S	♈	4 38	7 16	mat.	Plus chaud, clair, avec nuits fraîches.
11	Di	♈	4 37	7 16	12 29	
12	L	♈	4 35	7 17	1 06	
13	M	♈	4 34	7 18	1 37	Bon temps pour la culture.
14	M	♈	4 33	7 19	2 03	
15	J	♈	4 31	7 22	2 26	
16	V	♈	4 31	7 22	2 47	Petites averses.
17	S	♈	4 30	7 23	3 08	
18	Di	♈	4 29	7 24	3 29	
19	L	♈	4 28	7 25	3 53	Beau et plus chaud.
20	M	♈	4 26	7 27	cou.	
21	M	♈	4 26	7 28	soir	
22	J	♈	4 25	7 29	10 14	Petites averses.
23	V	♈	4 24	7 30	11 17	
24	S	♈	4 23	7 31	mat.	
25	Di	♈	4 21	7 32	12 07	Beau et plus chaud.
26	L	♈	4 21	7 33	12 46	
27	M	♈	4 20	7 34	1 16	
28	M	♈	4 20	7 35	1 41	
29	J	♈	4 19	7 36	2 02	
30	V	♈	4 18	7 37	2 22	
31	S	♈	4 18	7 37	2 42	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

Jos.: "Je te dis que ma nouvelle blonde est intelligente. Elle l'est assez pour deux."

Léo: "C'est justement le genre de femme que tu devrais épouser."



COVER MARK

EN CRÈME OU EN BÂTON



Le Miracle Moderne

MASQUE les Taches de naissance, Cicatrices, Brûlures, Décolorations et Autres Défauts Cutanés

Plats de Légumes d'une Bonne Teneur en Protéines

1. Navet au gratin; aubergine roulée dans de la chapelure et tomates en tranches.
2. Gelée de légumes avec œufs en tranches, betteraves vinaigrées et chou-fleur bouilli.
3. Blé d'Inde émiétté, fèves de Lima fraîches, oignons cuits au four.
4. Piments verts farcis, tomates vertes frites, carottes bouillies.
5. Céleri en crème, bette poirée épiceée, haricots.

Le cuir d'éléphant est tellement épais qu'on met trois ans à tanner une peau. Avec les méthodes modernes, on peut tanner une peau ordinaire en quelques semaines.

REMÈDES POUR ENFANTS

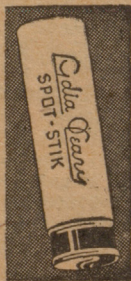


Bien des remèdes sont trop forts ou trop nuisibles pour être donnés aux enfants. Parce que les Pilules Dodd's pour les Reins ne contiennent pas d'ingrédients nuisibles ou formant accoutumance, on peut en donner aux enfants en toute sécurité. Suivez le mode d'emploi donné sur la circulaire incluse dans chaque boîte de Pilules Dodd's pour les Reins.

COVER MARK est recommandé et prescrit par les dermatologistes les plus en vue pour masquer tous les défauts cutanés concernant la pigmentation. COVER MARK ne se fendille pas, ne disparaît pas au frottement; ne rend pas la peau raide parce qu'il est souple et flexible comme la peau elle-même. COVER MARK est facile à appliquer. Le 'Cover Mark' Imperméable est recommandé pour les hommes.

CRÈME COVER MARK

Pour les grosses taches ou la décoloration de la peau. En 8 teintes — Chair, Rose Medium, Olive Foncé, Pêche, Brunette, Foncé, Suntan.



SPOT - STICK est idéal pour masquer les petits défauts cutanés tels que boutons, ver-rues, petites brûlures ou cicatrices.

Vendu sous forme de bâton à lèvres, facile à emporter avec soi, à appliquer, imperméable. Clair, medium ou foncé pour s'adapter à tous les teints.

En vente au Canada dans toutes les bonnes pharmacies et les grands magasins. Ecrivez pour avoir un exemplaire du Livret COVER MARK—Cover Mark Ltd., 54 Wellington St., W., Toronto 1.

POIDS et MESURES

Mesures linéaires

1 pied = 12 pouces
 1 verge = 3 pieds
 1 perche = $5\frac{1}{2}$ verges = $16\frac{1}{2}$ pieds
 1 mille = 320 perches = 1760 verges
 = 5280 pieds
 1 mille marin = 6080 pieds
 1 nœud = 1 mille marin à l'heure
 1 furlong = $\frac{1}{8}$ mille = 660 pieds =
 220 verges
 1 lieue = 3 milles = 24 furlongs
 1 toise = 2 verges = 6 pieds
 1 chaîne = 100 chaînons = 22 verges
 1 chaînon = 7.92 pouces
 1 paume = 4 pouces
 1 empan = 9 pouces

Mesures carrées

1 pied carré = 144 pouces carrés
 1 verge carrée = 9 pieds carrés
 1 perche carrée = 30 $\frac{1}{4}$ verges
 carrées = 272 $\frac{1}{4}$ pieds carrés
 1 arp. = 160 per. car. = 43560 p.i.c.
 1 mille carré = 640 arpents =
 102400 perches carrées
 1 per. car. = 625 chaînons carrés
 1 chaîne car. = 16 perches carrées
 1 arpent = 10 chaînes carrées

Mesures cubiques

1 pied cube = 1728 pouces cubes
 1 verge cube = 27 pieds cubes
 1 tonneau de jauge (mesure
 marchande) = 100 pieds cubes
 1 tonne marchande E.-U. =
 40 pieds cubes
 1 corde = 128 pieds cubes
 1 gallon liquide E.-U. = 4 pintes =
 231 pouces cubes
 1 gal. impérial = 1.20 gal. E.-U.
 = 0.16 pied cube
 1 pied de planche = 144 pouces
 cubes

Unités métriques

1 pouce = 2.54 centimètres
39.37 pouces = 1 mètre
1 mille = 1 609 mètres
2.47 arpents = 1 hectare

Mesures sèches

1 pinte = 2 chopines
1 gallon = 4 pintes = 8 chopines
1 peck = 2 gallons
1 boisseau = 4 pecks = 8 gallons
1 chaldron = 36 boisseaux

Poids d'apothicaire

1 scrupule = 20 grains
1 drachme = 3 scrupules
1 once = 8 drachmes
1 livre = 12 onces

Mesures de capacité

1 chopine = 4 roquilles
1 pinte = 2 chopines
1 gallon = 4 pintes = 8 chopines
1 barillet = 9 gallons
1 baril = 36 gallons
1 barrique = 63 gallons

Poids Avoirdupois

1 once = 16 drachmes
1 livre = 16 onces
14 livres = 1 stone
1 quintal = 100 livres
(112 livres anglaises)
1 tonne = 20 quintaux = 2000 livres
(2240 livres anglaises)

Poids de Troy

(Employé pour peser l'or, l'argent
et les pierres précieuses)
1 pennyweight = 24 grains
1 once = 20 pennyweight
1 livre = 12 onces

Mesures diverses

1 douzaine = 12 unités
1 grosse = 12 douzaines
1 main = 24 feuilles de papier
1 rame = 20 mains
1 cuiller à thé = $\frac{1}{8}$ once liquide
1 cuiller à dessert = $\frac{1}{4}$ once liquide
1 cuiller à soupe = $\frac{1}{2}$ once liquide

Comment Protéger votre Famille Contre le Feu

Les trois-quarts des morts causées par les incendies sont dues au feu prenant naissance au premier étage pour se communiquer au second, parce que la chaleur monte. Quand il se produit un feu, de l'air surchauffé et des gaz provenant de la combustion, d'une température variant entre 800 et 1,000 degrés, envahissent rapidement le corridor supérieur d'une maison.

Si l'odeur de fumée vous réveille ne vous précipitez pas sur la porte de votre chambre. Mettez d'abord votre main sur le panneau de la porte, au-dessus de votre tête. Si le bois est chaud, n'ouvrez pas la porte; c'est trop tard. Le bois chaud (ou même la poignée de porte chaude) signifie que le corridor est rempli de chaleur suffocante et que vous ne pouvez pas atteindre l'escalier.

Laissez plutôt la porte fermée et en fuyez-vous par la fenêtre, si possible; ou du moins, appelez à l'aide par la fenêtre. Avec une porte bien fermée entre vous et le corridor en flammes, vous avez toutes les chances de survivre jusqu'à ce qu'il vous arrive de l'aide.

Si la porte n'est pas chaude, ouvrez-la un pouce seulement à la fois, et passez votre tête dans l'ouverture juste au-dessus de votre tête... si les flammes s'y engouffrent ou si vous sentez une pression sur la porte, refermez-la vivement et courez à la fenêtre.

BIEN FERMER LA PORTE

est une chose très importante dont il faut se rappeler, en cas de feu. Bien souvent la personne qui découvre un feu se sauve à la course, laissant la porte de l'appartement grande ouverte. Naturellement, le feu et les flammes restent libres de s'engouffrer dans le reste de la maison. Si la porte avait été bien fermée, le feu et les gaz qui s'en dégagent auraient été enfermés pour quelques minutes et ceci aurait peut-être permis de sauver la maison.

— Red Book.

Jean suit le Conseil du Patron



LE PATRON: Qu'est-ce qui ne va pas?

JEAN: J'ai un mal de dos fou.



LE PATRON: Les Pilules Dodd's pour les Reins m'ont soulagé du mal de dos, pourquoi ne pas les essayer?

JEAN: J'ai tout essayé sauf cela, un de plus ou de moins.

Puis il prit des Pilules DODD'S pour les REINS



PLUS TARD

JEAN: Si seulement j'avais essayé les Pilules Dodd's tout de suite.

LE PATRON: Les Pilules Dodd's t'ont sûrement fait du bien.

Elle Etait Courbaturée

Sa Mère lui Conseilla les Dodd's



Mme Watson

"Je souffrais du mal de dos le printemps et l'automne," écrit Mme Roy Watson, 128 Maude St., Peterborough, Ont. "Je me sentais fatiguée et mal à l'aise presque tout le temps. Ma mère me conseilla de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris trois boîtes, j'étais tout à fait bien. Je ne me passe jamais des Pilules Dodd's pour les Reins."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
 Personnes nées entre le 21 juin et le 22 juillet



CANCER—signe, le Cancer, régit par la Lune. Pour les personnes nées sous ce signe, la vie ne sera qu'une longue aventure vers la gloire. Elles sont portées à la jalousie et n'emportent facilement—très studieuses et prudentes.

Suivant les praticiens de la chirurgie plastique, la peau d'un être humain peut s'étirer dans la proportion de 43%.

La plus grosse statue du Christ au monde a 110 pieds de hauteur et se trouve placée sur la montagne qui domine la baie et la ville de Rio-de-Janeiro.

Armoiries du Québec



Les feuilles d'érable symbolisent le lien entre le Haut et le Bas-Canada. La Fleur-de-Lis est l'ancien emblème de la France. Le Lion rappelle la Souveraineté britannique et fait partie

des Armoiries Royales. La devise de la Province de Québec est: "Je me souviens."

6e mois

JUIN 1947

30 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
 -2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

	J.	H.	M.
☉ Pleine lune.....	3	2	27 du s.
☾ Dernier quartier...	11	5	58 du s.
☽ Nouvelle lune....	18	4	26 du s.
☼ Premier quartier..	25	7	25 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Cou. mat.	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	Di	♈	H.M.	H.M.	H.M.	Nuageux et chaud.
2	L	♈	4 17 7	39	3 27	
3	M	♈	4 17 7	40	3 55	
4	M	♈	4 16 7	40	lev.	
5	M	♈	4 15 7	41	soir	Quelques averses.
6	J	♈	4 15 7	42	9 38	
7	V	♈	4 15 7	42	10 26	
8	S	♈	4 15 7	43	11 06	
9	Di	♈	4 14 7	44	11 39	Un peu plus frais.
10	L	♈	4 13 7	45	mat.	
11	M	♈	4 13 7	45	12 06	
12	M	♈	4 13 7	45	12 30	
13	J	♈	4 13 7	46	12 51	Plutôt chaud cette semaine.
14	V	♈	4 13 7	47	1 11	
15	S	♈	4 13 7	48	1 31	
16	Di	♈	4 12 7	48	1 53	
17	L	♈	4 12 7	48	2 19	Temps idéal pour vacances
18	M	♈	4 12 7	49	2 50	
19	M	♈	4 13 7	49	3 31	
20	J	♈	4 13 7	50	cou.	
21	V	♈	4 13 7	50	soir	Plutôt variable.
22	S	♈	4 13 7	50	10 43	
23	Di	♈	4 13 7	50	11 17	
24	L	♈	4 14 7	50	11 44	
25	M	♈	4 14 7	50	mat.	
26	M	♈	4 14 7	51	12 07	
27	J	♈	4 15 7	50	12 28	
28	V	♈	4 15 7	50	12 48	
29	S	♈	4 15 7	50	1 09	
30	Di	♈	4 16 7	50	1 32	
	L	♈	4 16 7	50	1 58	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

Au plus fort de la querelle:

—Vous apprendrez que je ne suis pas un homme à deux faces.

—Tant mieux. Quand on en a une comme la tienne, cela doit être assez.

Votre Etat de Santé Peut Dépendre de Ces GARDIENS DU SANG

Les gardiens du sang, ce sont les reins—ces filtres petits mais très importants—dont le rôle est de débarrasser le sang de l'excès d'acidité et de matières toxiques indésirables.

Dans le mécanisme très compliqué de l'organisme humain, le sang agit comme conducteur des éléments nutritifs et de l'oxygène dans toutes les parties du corps. Dans son parcours, le sang ramasse les substances indésirables et les impuretés. C'est la tâche des reins de filtrer ces impuretés du sang artériel et de maintenir, en même temps, une quantité appropriée de sucre, sel et autres éléments nutritifs essentiels. L'état du sang n'est pas déterminé seulement par ce que nous mangeons et ce que nous buvons, mais aussi par la façon dont les reins font leur travail.

Ce que Sont les Reins

1. Les reins ressemblent à de grosses fèves—d'environ $4\frac{1}{2}$ " de long, $2\frac{1}{4}$ " de large, $1\frac{1}{4}$ " d'épaisseur et pesant environ $\frac{1}{8}$ livre. Les reins sont reliés aux muscles du dos; leur centre est à peu près à l'égalité des côtes flottantes.
2. Les Reins sont faits d'une infinité de petits tubes (chacun à peu près de la grosseur d'un grain de poussière). Au centre de cette région poussiéreuse, il y a une ampoule en forme de globe qui contient des vaisseaux sanguins très petits. C'est dans ces petites ampoules que le sang est filtré. De chaque ampoule sort un conduit contourné, appelé *Tubule*, qui remet dans le sang la quantité nécessaire de sucre, sel et autres éléments essentiels.

3. Les TUBULES qui sont plus petits que la tête d'une épingle, mesureraient 280 milles de long si on les mettait les uns à la suite des autres. Leur surface couvrirait une pièce de 10' par 7'. Ils sont enroulés dans un espace mesurant environ 20 pouces cubes.
4. Les reins filtrent environ 1,200 pintes de sang par jour, rejetant les toxines et les déchets à l'extérieur. Un quart du sang pompé par chaque battement du cœur va dans les reins.
5. Ce sont probablement les organes qui travaillent le plus dans tout le corps humain. Cependant, une partie sur quatre seulement travaille, ce qui laisse un surplus en cas d'urgence.
6. En une journée, les reins filtrent du sang environ $\frac{1}{2}$ livre de sucre, 3 livres de sel, 185 pintes d'eau et autres substances.

Vous comprenez maintenant pourquoi il est essentiel qu'ils soient gardés en bon état.

Surveillez les indices de désordre

Il est parfois difficile de reconnaître les maux de reins au début . . . les uns peuvent ressentir un léger malaise, d'autres peuvent se sentir irritables, se plaindre de mal de dos, de maux de tête, de douleurs rhumatismales, du manque d'appétit ou du peu d'entrain. C'est au début de la maladie qu'il est important d'agir vite. Faites usage des Pilules Dodd's pour les Reins; elles agissent directement sur les reins . . . doucement . . . efficacement. Pour aider à garder vos reins en bon état, il est sage de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins à intervalles réguliers . . . des milliers d'usagers des Pilules Dodd's pour les Reins s'en sont trouvé bien.

TARIF POSTAL

Lettres et cartes postales. Canada, Etats-Unis, Terre-Neuve, Grande-Bretagne, Irlande, tous les autres pays de l'Empire Britannique, France, Espagne, Mexique, Amérique du Nord, Amérique Centrale, Amérique du Sud—lettres, 4c pour la première once et 2c pour chaque once supplémentaire. Cartes postales, 3c chacune. Autres pays en dehors de l'Empire Britannique—lettres, 5c pour la première once et 3c pour chaque once supplémentaire. Cartes postales, 3c chacune.

Canada. Pour distribution locale, 3c la première once et 1c pour chaque once supplémentaire.

Tarif de la poste aérienne. Canada—7c pour la première once, 5c pour chaque once supplémentaire; Etats-Unis—7c pour la première once, 6c pour chaque once supplémentaire.

Livraison spéciale. Lettres et colis à destination de Bureaux de Poste faisant la livraison par facteur: Lettres, 10c, colis, 20c, en plus de l'affranchissement ordinaire.

La distribution spéciale s'applique aussi aux colis qui sont envoyés aux Bureaux de Poste ayant un facteur. Consultez le maître de poste de votre localité pour les frais de port.

Imprimés. Canada, Etats-Unis d'Amérique et tous les autres pays, 1c pour 2 onces.

Journaux et périodiques. Toutes les publications pour le Canada, les Etats-Unis et le Mexique, 1c pour 4 onces. Journaux canadiens pour l'Empire Britannique, la France, l'Espagne, la Palestine, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, 1c pour 4 onces. Australie, minimum 2c pour les premières huit onces. Toutes les autres publications, 1c pour 2 onces.

Livres, circulaires, photos montées sur carton ou papier, cartes géographiques, etc—pour tous pays, 1c pour 2 onces non cachetés.

Epreuves sur films ou plaques, photos encadrées—Colis postaux.

Recommandation pour le Canada. Pour toute correspondance (excepté les colis postaux)—10c pour une indemnité ne dépassant pas \$25.00; 20c pour une indemnité ne dépassant pas \$50.00; 30c pour une indemnité ne dépassant pas \$75.00; 40c pour une indemnité ne dépassant pas \$100.00.

Assurance des colis postaux. Canada—Jusqu'à une valeur de \$50.00—Gratuit, sur demande. Au-dessus de \$50.00 et jusqu'à \$100.00, 12c.

Bons de poste. 30c et 40c, 2c; 50c à \$1.00, 3c; \$1.25 et \$1.50, 5c; \$2.00 à \$5.00, 6c; \$10.00, 8c, et Coupures Postales de 1c, 2c, 5c, 10c et 25c pour petites remises.

Tarif des colis postaux

	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	11 lb.	12 lb.	13 lb.	14 lb.	15 lb.	De 15 à 20 lb.	De 20 à 25 lb.
Dans un rayon de 20 milles (sans tenir compte des bornes des provinces)....	.05	.07	.09	.11	.13	.15	.17	.18	.19	.20	.21	.22	.23	.24	.25	.30	.35
Au-delà du rayon de 20 milles, mais dans la même province†.....	.11	.16	.21	.26	.31	.36	.41	.46	.51	.56	.61	.66	.71	.76	.81	.85	.90
De n'importe quelle province à un bureau de poste dans la province voisine†	.12	.20	.28	.35	.42	.49	.56	.63	.69	.75	.80	.85	.90	.95	1.00	1.15	1.25
A ou de tout bureau de poste dans	A ou de tout bureau de poste dans																
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00	2.25
N.-B., N.-E. ou I.P.E.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20	2.50
Québec.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75
Québec.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00	2.25
Québec.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20	2.50
Ontario.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75
Ontario.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00	2.25
Ontario.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20	2.50
Manitoba.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75
Manitoba.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00	2.25
Manitoba.....	.15	.28	.41	.54	.67	.80	.92	1.04	1.16	1.28	1.40	1.52	1.63	1.74	1.85	2.20	2.50
Saskatchewan.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75
Saskatchewan.....	.14	.26	.38	.50	.62	.74	.86	.98	1.09	1.20	1.31	1.42	1.53	1.64	1.75	2.00	2.25
Alberta.....	.13	.22	.31	.40	.49	.58	.67	.75	.83	.90	.97	1.04	1.11	1.18	1.25	1.50	1.75

L'affranchissement maximum de tout colis n'excède pas 1 cent par once, mais l'affranchissement minimum est de 3c. jusqu'à 3 onces.

Les colis sont sujets à 1 cent par once d'excédent de poids au-dessus de la livre jusqu'à la prochaine livre ou prochain groupe de livres.

†Les provinces maritimes, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse et l'Île du Prince-Édouard sont considérées comme ne formant qu'une seule province.

*Consultez le maître de poste de votre localité pour les frais de port sur colis au-dessus de 10 livres devant être livrés dans l'Yukon ou Atlin ou Telegraph Creek, C.-B., ainsi que pour tous renseignements concernant les colis postaux pour l'Yukon pendant que la navigation est interrompue.

Il se Sentait Toujours Fatigué

Les Pilules Dodd's le Remettent d'Aplomb

7e mois JUILLET 1947 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -1 h. = H.N.C.
-2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
① Pleine lune.....	3	5	38 du m.
② Dernier quartier..	11	5	54 du m.
③ Nouvelle lune....	17	11	15 du s.
④ Premier quartier..	24	5	54 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	* Soleil		* Lune	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.	Cou. mat.	
			H.M.	H.M.	H.M.	
1	M	m	4 17	7 50	2 29	Chaud avec averses.
2	M	m	4 17	7 50	3 07	
3	J	v	4 18	7 50	3 53	
4	V	v	4 18	7 50	lev.	
5	S	v	4 19	7 49	soir	
6	Di	v	4 19	7 49	10 09	Plutôt incertain.
7	L	v	4 20	7 48	10 34	
8	M	m	4 21	7 48	10 55	
9	M	m	4 22	7 48	11 15	
10	J	v	4 22	7 48	11 34	
11	J	v	4 23	7 47	11 55	Journées claires et chaudes.
12	S	v	4 24	7 46	mat.	
13	Di	v	4 25	7 45	12 18	
14	L	v	4 26	7 45	12 46	
15	M	m	4 26	7 45	1 21	
16	M	m	4 27	7 44	2 06	Très chaud et sec.
17	J	v	4 28	7 43	3 06	
18	V	v	4 29	7 42	cou.	
19	S	v	4 31	7 41	soir	
20	Di	v	4 31	7 41	9 44	
21	L	v	4 32	7 40	10 09	Plutôt beau et chaud.
22	M	m	4 33	7 39	10 32	
23	M	m	4 34	7 38	10 53	
24	J	v	4 36	7 36	11 13	
25	V	v	4 36	7 36	11 36	
26	S	v	4 37	7 34	mat.	
27	Di	m	4 38	7 33	12 01	
28	L	m	4 39	7 32	12 31	
29	M	m	4 41	7 31	1 06	
30	M	m	4 42	7 30	1 49	
31	J	v	4 43	7 29	2 40	

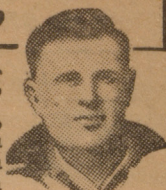
④ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

—Tu vas être content, toi qui as déjà deux petits frères, ta maman vient de t'acheter une petite sœur.

—Enfin, une fille! Maman va pouvoir se faire aider et se reposer un peu.

"Je suis chauffeur dans une scierie," écrit William David, Melissa, Ont. "En temps ordinaire, mon travail me semble un jeu. Un jour, je m'aperçus que je manquais d'entrain et que je devenais irritable avec mes amis. Heureusement, l'un d'eux me conseilla d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. J'en pris quatre boîtes et m'aperçus d'un gros changement. Après deux autres boîtes, j'étais de nouveau sur pied."



W. David

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
Personnes nées entre le 23 juillet et le 2 août



LEO—signe, le Lion, régit par le Soleil. D'après la nature et le nom de ce signe, vous êtes agressif, dominateur et de tempérament capricieux. Vous vous laissez guider par le cœur, non par la raison, et ne vous laissez influencer que par amour ou sympathie.

Les citrons deviennent plus juteux quand on les fait chauffer avant d'en extraire le jus.

Etait Incapable de Dormir

"Je suis ménagère et âgée de 29 ans," écrit Mme Ronald Rose, Ochre Pit Cove, Conception Bay, T.-N. "Il y a deux ans, je souffris d'insomnie. J'étais toujours fatiguée. Je lus, par hasard, l'Almanach Dodd's. Je



Mme R. Rose

décidai d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Avant d'avoir fini la deuxième boîte, déjà je me sentais mieux. Après la troisième boîte, j'étais complètement soulagée."

Pouvait à Peine Faire son Ménage

Mère de Six Enfants Soulagée par les Dodd's

8e mois

AOÛT 1947

31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A.

-1 h.=H.N.C.

-2 h.=H.N.R.

-3 h.=H.N.P.

J. H. M.

☾	Pleine lune.....	1	8	50 du s.
☾	Dernier quartier..	9	3	22 du s.
☾	Nouvelle lune....	16	6	12 du m.
☾	Premier quartier..	23	7	40 du m.
☾	Pleine lune.....	31	11	34 du m.



Mme St-Aubin

"J'ai 40 ans et ai 6 enfants," écrit

Mme E. St-Aubin, R.R. No 5, Renfrew, Ont. "Parfois, je pouvais à peine faire mon ménage. Je me sentais nerveuse et fatiguée.

Je souffris de la

vessie jusqu'à ce que je pris des Pilules Dodd's. Après que j'en eus pris deux boîtes, je me sentis mieux. Je crois qu'il n'y a pas de meilleur remède que les Pilules Dodd's pour les Reins et je ne m'en passerai jamais."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
Personnes nées entre le 23 août et le 22 sept.



VIRGO—signe, la Vierge, régit par la planète Mercure. Les personnes nées sous ce signe s'intéressent ordinairement aux sciences occultes. Elles devraient faire de bons professeurs, guérisseurs et philosophes. Elles sont honnêtes dans toutes leurs relations. Les femmes aiment les beaux atours.

A Houston, un nommé Stanley Bonner chassait le canard sauvage. Or il arriva qu'un canard qui volait trop près de lui vint heurter sa main qui tenait un fusil. Le coup partit et la main déviant sous le choc, la balle traversa la jambe du chasseur, de part en part.

Armoiries du Nouveau-Brunswick



La petite galère rappelle l'industrie de la construction du bâtiment qui occupe une place si importante dans l'histoire du Nouveau-Brunswick. Cette province fut ainsi nommée

en l'honneur de Georges I, qui était Electeur de Brunswick. La Souveraineté britannique est symbolisée par le Lion.

Jour du mois	Jour de la semaine	Signes du Zodiaque	Soleil		Lune Cou. mat.	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	V	♈	H.M.	H.M.	H.M.	
2	S	♈	4 44	7 28	3 38	
3	Di	♈	4 45	7 27	lev.	Beau.
4	L	♈	4 47	7 24	soit	
5	M	♈	4 47	7 24	9 01	
6	M	♈	4 48	7 22	9 21	Gros nuages annonçant de la pluie.
7	J	♈	4 50	7 21	9 40	
8	V	♈	4 51	7 19	9 59	
9	S	♈	4 53	7 18	10 21	
10	Di	♈	4 53	7 17	10 46	
11	L	♈	4 55	7 15	11 16	
12	M	♈	4 56	7 14	11 55	
13	M	♈	4 57	7 12	mat.	
14	J	♈	4 58	7 10	12 46	
15	V	♈	4 59	7 10	1 52	Plus frais avec ondées.
16	S	♈	5 01	7 09	3 09	
17	Di	♈	5 02	7 07	4 31	
18	L	♈	5 03	7 05	cou.	
19	M	♈	5 04	7 02	soir	
20	M	♈	5 05	7 02	8 54	
21	J	♈	5 07	7 01	9 15	
22	V	♈	5 08	6 58	9 38	Grosses pluies d'orage.
23	S	♈	5 09	6 56	10 02	
24	Di	♈	5 10	6 54	10 30	
25	L	♈	5 11	6 53	11 04	
26	M	♈	5 12	6 51	11 45	
27	M	♈	5 13	6 50	mat.	
28	J	♈	5 14	6 48	12 33	Plutôt beau et chaud.
29	V	♈	5 16	6 46	1 29	
30	S	♈	5 17	6 45	2 30	
31	Di	♈	5 18	6 43	3 35	
			5 19	6 40	4 41	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

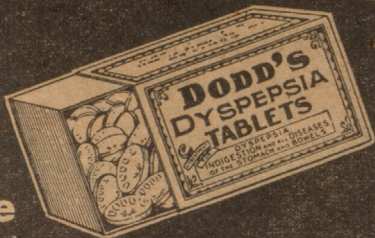
*Voir l'heure locale à la page 3

Première vieille fille: "Est-ce vrai que tu vas te marier?"

Deuxième vieille fille: "Non, mais je suis bien contente qu'on le dise."

Tablettes Dodd's

Contre la Dyspepsie



ASSURENT UNE MEILLEURE DIGESTION!

Conseils pour les Marinades

1. Les oignons blancs, le chou et le chou-fleur conserveront leur couleur si on ajoute dans l'eau de la cuisson $\frac{1}{2}$ cuillerée à thé de crème de tartre.

2. Il y a deux moyens d'empêcher une sauce marinée de brûler quand elle commence à épaissir : Glissez une vieille casserole en fer-blanc sous la chaudière une demi-heure avant la fin de la cuisson. Si vous êtes obligée de vous absenter de la cuisine pour quelque temps, mettez la chaudière (si elle n'a pas de poignée en bois) au four à 350° , et laissez la porte entre-ouverte.

3. Remplacez 2 petites branches d'aneth par $1\frac{1}{2}$ cuillerée à thé de graines d'aneth.

4. Avant de boucher les bouteilles, faites bouillir les bouchons 5 minutes pour les faire amollir. Pendant qu'ils sont encore chauds, introduisez-les dans le goulot. Vos bouteilles seront ainsi bouchées bien étanches.

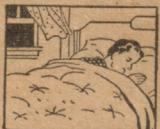
Quand Votre CŒUR TRAVAILLE-T-IL le Plus Fort?

Des recherches médicales récentes ont prouvé que le cœur travaille davantage quand une personne passe de la position "assise" à la position "couchée". Cet organe travaille de $\frac{1}{8}$ à $\frac{1}{3}$ de plus dans la position "couchée."

Pour le bien de votre estomac



Mangez - LENTEMENT — Prenez le temps de bien mastiquer vos aliments. Surveillez votre régime alimentaire (voir page 32).



ÉVITEZ LA FATIGUE et la tension nerveuse (avant les repas). Essayez de bien vous reposer.

Un estomac détraqué peut être la cause d'indigestion, d'aigreurs, etc., ce qui indique la nécessité de prendre des TABLETTES DODD'S CONTRE LA DYSPEPSIE.

Les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie agissent de 5 façons différentes pour aider une mauvaise digestion.

1. Elles fournissent ce qui manque aux sucs gastriques.
2. Elles fournissent les ingrédients nécessaires pour la digestion des féculents.
3. Elles aident à enrayer l'excès d'acidité.
4. Elles aident à enrayer l'irritation de la membrane muqueuse et les vomissements.
5. Elles aident à enrayer la diarrhée.

Les Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie se vendent dans toutes les bonnes pharmacies. La boîte, 50c.

Travailler lui Etait Pénible

Puisatier Soulagé par les Dodd's

9e mois SEPTEMBRE 1947 30 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

	J.	H.	M.
● Dernier quartier...	7	10	57 du s.
● Nouvelle lune...	14	2	28 du s.
● Premier quartier...	22	12	42 du m.
● Pleine lune.....	30	1	41 du m.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	* Soleil		* Lune	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.	Lev. soir	
1	L	♈	H.M.	H.M.	H.M.	In-certain.
2	M	♈	5 20	6 38	7 26	
3	M	♈	5 22	6 37	7 46	
4	J	♈	5 23	6 36	8 05	Pluie.
5	V	♈	5 24	6 34	8 25	
6	S	♈	5 25	6 32	8 48	
7	Di	♈	5 26	6 30	9 17	Beau temps.
8	L	♈	5 28	6 27	9 51	
9	M	♈	5 29	6 26	10 37	
10	M	♈	5 30	6 24	11 35	Nuageux et chaud.
11	J	♈	5 31	6 22	mat.	
12	V	♈	5 32	6 20	12 45	
13	S	♈	5 34	6 18	2 04	Beau et chaud.
14	Di	♈	5 35	6 17	3 26	
15	L	♈	5 36	6 14	4 47	
16	M	♈	5 37	6 12	cou.	Beaucoup plus frais, belles nuits.
17	M	♈	5 38	6 10	soir	
18	J	♈	5 40	6 08	7 38	
19	V	♈	5 41	6 07	8 02	Jours nuageux.
20	S	♈	5 41	6 05	8 29	
21	Di	♈	5 41	6 05	8 29	
22	L	♈	5 43	6 02	9 00	Chaud.
23	M	♈	5 44	6 00	9 39	
24	M	♈	5 46	5 59	10 25	
25	J	♈	5 47	5 58	11 19	Jours de jeûne et d'abstinence
26	V	♈	5 48	5 55	mat.	
27	S	♈	5 50	5 53	12 13	
28	Di	♈	5 51	5 51	1 22	*Voir l'heure locale à la page 3
29	L	♈	5 51	5 49	2 28	
30	M	♈	5 52	5 48	3 35	

Croquis conjugaux:
—As-tu été fiancée avant de m'épouser?
—Certainement.
—Je souhaiterais que tu aies épousé ce fou-là.
—Je l'ai fait.

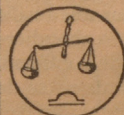
"Je suis puisatier et travaille au pic et à la pelle," écrit M. J. D. Steffano, Wapella, Sask. "Mon dos me faisait souffrir tellement que parfois je pouvais à peine me redresser. Un jour, je commençai à faire usage des Pilules Dodd's pour les Reins et en peu de temps, je fus soulagé. Maintenant, j'ai toujours une boîte de Pilules Dodd's sous la main."



J. Steffano

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 23 sept. et le 22 oct.



LIBRA—signe, la Balance, régit par Vénus. Vous êtes fidèle et juste en toutes choses, idéaliste, inventif et artiste. Vous êtes d'une prévoyance remarquable et avez beaucoup de jugement.

Douleurs Lascinantes dans le Dos



Mme J. Gourde

"Je suis ménagère et ai 49 ans," écrit Mme J. Gourde, 214 rue du Roi, Québec, P.Q. "Pendant quelque temps, mes reins furent en mauvais état. J'avais des douleurs cuisantes dans le dos et pouvais à peine marcher. Parfois, j'avais peine à monter les escaliers, à cause de douleurs dans le dos. En lisant l'Almanach Dodd's, j'appris comment les Pilules Dodd's pour les Reins avaient aidé d'autres patients. Je décidai de les essayer. Après que j'en eus pris trois boîtes, je me sentis beaucoup mieux. En six mois, j'étais complètement rétablie."



Pilules Diamond Dinner

**Aident à Tonifier le Foie et les Intestins
Stimulent la Bile pour Soulager la Constipation**

**SYMPTÔMES ORDINAIRES DE CONSTIPATION—Selles irrégulières,
Perte d'appétit, Mauvaise Haleine, Langue chargée, Apathie.**

Garnitures pour Sandwiches

Fèves cuites au four, marinades hachées
mélangées à de la sauce à salade.

Carottes crues hachées mélangées
avec des raisins hachés, humectés de
sauce à salade.

Carottes hachées, céleri haché menu
et oignon.

Œufs cuits durs écrasés et olives
farciées, mélangés à de la sauce à salade.

Beurre d'arachide mélangé à de la
sauce à salade, et un lit de confiture.

COMMENT AIMERIEZ-VOUS TRAVAILLER

**Jour et Nuit
TOUTE l'Année?**

Croyez-le ou non, les reins accom-
plissent ce tour de force. Mais comme
tout mécanisme compliqué, les reins
se détraquent facilement. Les maux
de dos, douleurs rhumatismales, maux
de tête, insomnie, apathie, peuvent
être des indices de désordre du rein.
N'attendez pas que votre état soit
critique; au premier indice de désordre
du rein, prenez des Pilules Dodd's pour
les Reins, le remède préféré depuis
plus de cinquante ans.

La bile est ordinairement appelée



le laxatif naturel,
parce qu'elle stimule
les parois des intes-
tins et aide à faciliter
le mouvement du
volume.

Le foie produit normalement de 1
à 2 chopines de bile par jour. S'il
devient paresseux à cause de sur-
menage, la sécrétion de la bile est
entravée et la quantité produite peut
n'être pas suffisante pour que l'élimi-
nation se fasse nor-
malement. Des sub-
stances indésirables
restent dans les in-
testins et ils cessent
de fonctionner régu-
lièrement. Vous avez besoin d'un
médicament qui aide la Nature à se-
créter une quantité suffisante de bile.



Les Pilules Diamond Dinner sont
préparées dans ce but, et aide à
stimuler la sécrétion de la bile quand
le Foie devient paresseux.

Les Pilules Diamond Dinner recou-
vertes de sucre, faciles à prendre, se
vendent en un format pratique. Le
paquet, 25c, chez tous les marchands
ou par la poste. Ecrivez à The
Dodds Medicine Co., Ltd., Toronto 1.

Tout Travail lui Etait Pénible

Les Dodd's l'ont Soulagé du Mal de Dos



S. Mews

"Je travaille en forêt et ai 27 ans," écrit Samuel Mews, Birch Bay, Notre Dame Bay, Nfld. "Pendant plusieurs mois, je souffris d'un terrible mal de dos. Il m'était difficile de travailler, car j'avais peine à me baisser et à me relever. Connaissant les Pilules Dodd's pour les Reins de réputation, je décidai de les essayer. Après en avoir pris cinq boîtes, mon mal de dos disparut complètement. Maintenant, je garde toujours une boîte de Pilules Dodd's pour les Reins sous la main."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
 Personnes nées entre le 23 oct. et le 21 nov.



SCORPIO—signe, le Scorpion, régit par Mars. Vous êtes progressif, inventif et bien pensant. Nature attachante, portée à la maussaderie. Prudent et honnête en affaires.

 Il faut éviter d'avoir affaire avec des fripons.

Souffrit pendant 7 ans— Promptement Soulagée par les Dodd's

"Pendant près de 7 ans, je souffris du mal de dos et étais obligée de me lever la nuit," écrit Mme Peter Ducharme, 108 Princeton Apts., 304 Broadway Ave., Winnipeg, Manitoba. "J'étais malade pendant un mois à la fois. Après avoir lu dans l'Almanach Dodd's comment d'autres patients furent soulagés par les Pilules Dodd's pour les Reins, je décidai de les essayer. Après en avoir pris trois boîtes, je me sentis mieux. J'ai aussi pris des Pilules Diamond Dinner et m'en suis trouvé bien."

10e mois **OCTOBRE 1947** 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -1 h. = H.N.C.
 -2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier..	7	5	29 du m.
☾ Nouvelle lune....	14	1	10 du m.
☾ Premier quartier..	21	8	11 du s.
☾ Pleine lune.....	29	3	7 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Lev. soir	Prognostica du temps
			Lev.	Cou.		
1	M	♈	H.M.	H.M.	H.M.	Devient plus frais.
2	J	♈	5 57	5 42	6 30	
3	V	♈	5 59	5 41	6 53	
4	S	♈	5 59	5 39	7 19	
5	Di	♈	6 02	5 35	8 33	Nuits claires et froides.
6	L	♈	6 03	5 33	9 27	
7	M	♈	6 04	5 31	10 32	
8	M	♈	6 05	5 30	11 46	
9	J	♈	6 07	5 28	mat.	Un peu de pluie.
10	V	♈	6 08	5 26	1 06	
11	S	♈	6 10	5 24	2 25	
12	Di	♈	6 11	5 22	3 42	
13	L	♈	6 12	5 21	4 58	Clair et frais.
14	M	♈	6 14	5 19	cou.	
15	M	♈	6 15	5 17	soir	
16	J	♈	6 16	5 15	6 27	
17	V	♈	6 18	5 12	6 57	Plus froid cette semaine
18	S	♈	6 18	5 12	7 32	
19	Di	♈	6 20	5 10	8 16	
20	L	♈	6 22	5 08	9 07	
21	M	♈	6 23	5 06	10 05	Froid avec pluie.
22	M	♈	6 24	5 05	11 07	
23	J	♈	6 25	5 04	mat.	
24	V	♈	6 27	5 02	12 12	
25	S	♈	6 28	5 00	1 18	
26	Di	♈	6 30	4 58	2 25	
27	L	♈	6 31	4 57	3 32	
28	M	♈	6 32	4 56	4 41	
29	M	♈	6 33	4 54	lev.	
30	J	♈	6 34	4 52	soir	
31	V	♈	6 36	4 50	5 51	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

La dame: "Docteur, pourquoi une si petite cavité paraît-elle si grosse sous la langue?"

Le dentiste: "A cause de la tendance naturelle pour la langue de tout exagérer, je suppose."



Scoot

UNE CRÈME
CALMANTE
POUR LES PIEDS

Pour Pied d'Athlète

(ORTEILS INFECTÉS)

Soulage Rapidement les Pieds Qui Brûlent et Démangent

La Lune annonce-t-elle la pluie?

On a souvent entendu dire que lorsque les "cornes" de la lune sont pointées vers le ciel, on peut s'attendre à avoir du temps sec, et lorsqu'elles sont pointées vers la terre, on peut s'attendre à de la pluie.

La vérité, c'est que la position des "cornes" de la lune n'a rien à faire avec la température. Ce changement de position provient de ce que la lune est soit à l'est, soit à l'ouest du soleil. Quelques jours après la nouvelle lune, les "cornes" sont pointées vers le ciel jusqu'au premier quartier de la lune, et quelques jours après la pleine lune, elles pointent un peu en descendant.

Scoot Mit Fin à Son Mal

"Je suis commis de magasin et passe de longues heures debout", écrit André Lanthier, 385 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. "Pendant trois ans, j'ai souffert du Pied d'Athlète. J'entendis parler de Scoot et en achetai un tube; je suivis fidèlement le mode d'emploi et au bout de 9 jours, j'étais complètement soulagé. Je recommande Scoot à tous ceux qui souffrent du Pied d'Athlète."



A. Lanthier

"Scoot" est efficace pour le traitement du pied d'athlète et agit aussi comme préventif contre cette infection ennuyeuse. Suivant un rapport récent, 50% des employés dans l'industrie souffrent du Pied d'Athlète. Les savants disent que cette infection est due à un fungus qui pénètre profondément dans la peau, se développe et se propage rapidement.

Les premiers signes du Pied d'Athlète sont la desquamation et une légère rougeur entre les orteils, accompagnés d'une sensation de brûlure. Si on néglige de les soigner, il se forme de petites ampoules qui crèvent causant des crevasses ou petites fissures, et la peau extérieure devient blanche et molle.

Un Traitement Ordinaire et Superficiel ne Suffit pas. La peau morte sous laquelle le fungus du Pied d'Athlète se développe n'arrête pas Scoot. Cette crème pénètre et détruit le fungus à sa source. Scoot est inoffensif, bien que puissant et efficace. Scoot arrête la démangeaison et la brûlure, rafraîchit et encourage la cicatrisation.

SCOOT est:—Une crème blanche comme neige—Facile à employer—Propre à emporter avec soi—Ne tache pas les vêtements—un traitement et un préventif contre le pied d'Athlète... Vendu à tous les comptoirs de pharmacie. Le gros tube, 50c





**Avant et
Après**

L'ARRIVÉE DE BÉBÉ

Pendant les cinquante dernières années, parmi les usagers les plus satisfaits des Pilules Dodd's pour les Reins, il faut compter les futures mamans. Les derniers mois de la grossesse sont généralement les plus pénibles. Tout l'organisme a une tâche plus lourde à remplir. Il est donc important que les reins soient gardés en bon état, car ce sont eux qui filtrent les impuretés et les substances indésirables contenues dans le sang. Si les reins devenaient paresseux, c'est probable que tout l'organisme en souffrirait. Les Pilules Dodd's pour les Reins sont spécialement préparées pour agir directement sur les reins. Elles peuvent être prises en toute sécurité. Elles ne contiennent pas d'ingrédients nuisibles ou formant accoutumance.

APRÈS L'ARRIVÉE DE BÉBÉ . . .

Les nouvelles mamans trouvent parfois difficile la période de réajustement physique qui suit l'accouchement et demandent trop de leur bébé. Comme résultat, elles deviennent facilement exténuées, souffrent de maux de dos, maux de tête, ou de lassitude générale. A des périodes aussi critiques, il est important que les reins soient gardés en bon état. Nombre de jeunes mamans, dans tout le pays, se sont fiées aux Pilules Dodd's pour les Reins pour les aider à maintenir leurs reins en bon état avant et après l'arrivée de leur bébé.

Les Dodd's Aident une Jeune Mère Après l'arrivée de son Bébé

"J'ai 25 ans et suis mère de quatre enfants," écrit Mme Robert Moore, 15 Waddell St., Truro, N.S. "Après l'arrivée de mon dernier bébé, je souffris du mal de dos et de maux de tête. Mon mari me conseilla de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Après que j'en eus pris une boîte, mes douleurs avaient disparu."

L'Importance des Fruits dans l'Alimentation

Une des fonctions les plus importantes des fruits dans le régime alimentaire, c'est la contribution qu'ils apportent à la formation du volume et des parties inassimilables. Les fruits servent de laxatif naturel. Ceci est particulièrement vrai des pruneaux, qui contiennent un composé laxatif spécial. Les régimes alimentaires modernes sont souvent défectueux sous ce rapport. De plus, les abricots, les pruneaux et les pêches se sont montrés d'efficaces régénérateurs du sang dans le traitement de l'anémie ordinaire. Les prunes et les pruneaux sont une excellente source de thiamine, vitamine B1. On rencontre aussi cette vitamine en quantité appréciable dans les pommes, poires, cerises, abricots, pêches et raisin.

Armoiries de l'Île du Prince-Edouard



Le gros chène portant des glands symbolise l'époque où la première Île du Prince-Edouard (appelée autrefois l'Île St-Jean) tomba sous la domination anglaise. Le petit chène représente les comtés de l'Île du P. E. maintenant sous la protection de la Grande-Bretagne (gros chène). Le Lion symbolise la Souveraineté britannique. La devise de l'Île du P. E. est: "Le Plus Fort Protège le Faible".

Ses Nerfs étaient à Vif

Femme de Fredericton Soulagée par Dodd's

11e mois NOVEMBRE 1947 30 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h. = H.N.A. -1 h. = H.N.C.
-2 h. = H.N.R. -3 h. = H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier...	5	12	3 du s.
☾ Nouvelle lune...	12	3	1 du s.
☾ Premier quartier...	20	4	44 du s.
☾ Pleine lune.....	28	3	45 du m.

Jour du mois	Signes du Zodiaque	Soleil		Lune Lev. soir	Pro-nostics du temps
		Lev.	Cou.		
1	S	H.M. 6 38	H.M. 4 49	H.M. 6 30	Vent froid.
2	Di	6 39	4 48	7 21	
3	L	6 40	4 47	8 23	
4	M	6 41	4 45	9 36	
5	M	6 43	4 44	10 53	Neige fondue.
6	J	6 44	4 43	mat.	
7	V	6 45	4 42	12 11	
8	S	6 47	4 40	1 28	
9	Di	6 49	4 39	2 42	S'éclaircit.
10	L	6 50	4 38	3 55	
11	M	6 52	4 37	5 07	
12	M	6 52	4 36	cou.	
13	J	6 55	4 34	soir	Dede-vient incertain.
14	V	6 56	4 33	5 28	
15	S	6 57	4 32	6 08	
16	Di	6 59	4 31	6 56	
17	L	6 59	4 30	7 52	Nuageux, un peu plus doux.
18	M	7 00	4 29	8 52	
19	M	7 02	4 28	9 57	
20	J	7 03	4 28	11 02	
21	V	7 05	4 26	mat.	
22	S	7 06	4 26	12 07	
23	Di	7 07	4 25	1 13	Plus froid.
24	L	7 09	4 24	2 20	
25	M	7 10	4 24	3 29	
26	M	7 12	4 23	4 42	
27	J	7 12	4 22	lev.	Probablement de la neige.
28	V	7 14	4 21	soir	
29	S	7 15	4 21	5 10	
30	Di	7 16	4 21	6 10	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

Le mari: "Quelle extravagance! Tu as deux chapeaux pour aller avec cette robe."

L'épouse: "Oh, non, j'ai une robe seulement pour aller avec ces deux chapeaux."

"Je suis ménagère et âgée de 38 ans," écrit Mme Charles MacFadzen, 154 Aberdeen St., Apart. 11, Fredericton, N.B. "Parfois, je souffrais de maux de tête, du mal de dos et d'insomnie. Mes nerfs étaient à vif. Je fus soulagée après avoir pris deux ou trois boîtes de Pilules Dodd's pour les Reins."



VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES
Personnes nées entre le 22 nov. et le 21 déc.



SAGITTARIUS—signe, le Sagittaire, régit par Jupiter. Vous avez des aptitudes exceptionnelles pour commander et diriger, et beaucoup de contrôle sur vous-même. Vous désirez par-dessus tout la paix et la solitude. Vous aimez la musique.

Cela est Impossible

Faites adosser une personne au mur, avec ses talons bien appuyés contre celui-ci. Mettez une canne sur le plancher, en face d'elle. Dites-lui que cette canne est à elle si elle peut la ramasser sans déplacer ses talons. Cela est impossible.

Prit des Dodd's Outremer

"Je suis mécanicien et âgé 24 ans," écrit Roger Leclerc, 372 rue du Roi, Québec, P.Q. "Quand j'étais outremer, j'ai souffert des reins. J'écrivis à ma femme à ce sujet, et reçu d'elle une boîte de Pilules Dodd's pour les Reins. Après avoir pris cette boîte, je me sentis beaucoup mieux. Maintenant que je suis à la maison, je prends des Pilules Dodd's pour les Reins régulièrement."



R. Leclerc

Vous Sentez-VOUS Parfois Mal en Train—Exténué

Tant de gens ont tendance à attribuer cela aux soirées prolongées, à une vue fatiguée, à l'excès dans le boire et le manger, en un mot à toutes sortes de causes, excepté à la véritable . . . des reins défectueux. Quand les reins sont défectueux, tout l'organisme s'en ressent, parce que l'excès d'acides et de déchets qui s'accumulent dans le sang n'est pas filtré. Ceci conduit à la congestion des vaisseaux sanguins. Les tissus ne reçoivent pas une quantité suffisante d'éléments nutritifs et chimiques, et c'est ce qui cause cette sensation de fatigue que vous éprouvez. Aidez vos reins à vous garder alerte . . . Les Pilules Dodd's pour les Reins sont connues dans le monde entier comme étant un traitement efficace pour les maux de reins.

Armoiries de l'Ontario



Le Souveraineté britannique est représentée par la Croix de St-Georges. On dit qu'on se servit de feuilles d'érables—qui abondent en Ontario—comme décoration lors de la visite d'Edouard VII (alors qu'il était Prince de Galles, en 1860). Plus tard, l'usage en fut autorisé dans les armoiries. La devise l'Ontario: "Loyauté à toute Epreuve."

"Maman," dit le garçonnet en rentrant de promenade, "j'ai vu un homme qui faisait des chevaux."

"Es-tu certain?" demanda la mère.

"Oui," répliqua-t-il; "il en avait un de presque fini; il était à clouer les sabots d'en arrière."

COMMENT SE PROCURER LES Remèdes Dodd's

- Pilules Dodd's pour les Reins
50c la boîte
- Onguent Antiseptique Dodd's
50c le pot
- Scoot—pour Pied d'Athlète
50c le tube
- Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie
50c la boîte
- Pilules Diamond Dinner
25c la boîte

Les Produits Dodd's sont en vente dans la plupart des pharmacies ou comptoirs de pharmacie. Si votre pharmacien n'en a pas en magasin, il peut se les procurer dans l'espace de deux ou trois jours, car tous les fournisseurs en gros de remèdes brevetés les vendent. Si vous n'avez pas de marchand près de chez vous, envoyez votre argent directement à Dodds Medicine Co. Ltd., Toronto 1, Canada. Ayez soin d'écrire LISIBLEMENT vos nom et adresse, bureau de poste, comté et province. Votre commande vous sera envoyée franco, le jour même de la réception de votre lettre avec votre remise.

The Dodds Medicine Co., Ltd., Toronto 1, Canada.

Impossible de se Reposer

Les Pilules Dodd's l'ont Soulagé



A. Wiser

12e mois DÉCEMBRE 1947 31 jours

PHASES DE LA LUNE—Heure Normale de l'Est

+1 h.=H.N.A. -1 h.=H.N.C.
-2 h.=H.N.R. -3 h.=H.N.P.

	J.	H.	M.
☾ Dernier quartier...	4	7	55 du s.
☾ Nouvelle lune...	12	7	53 du m.
☾ Premier quartier...	20	12	43 du s.
☾ Pleine lune.....	27	3	27 du s.

Jour du mois	Jour de la sem.	Signes du Zodia.	Soleil		Lune Lev. soir	Pro-nostics du temps
			Lev.	Cou.		
1	L	M	H.M.	H.M.	H.M.	Nuageux avec pluie ou neige fondue.
2	M	M	7 17	4 20	7 22	
3	M	M	7 18	4 20	8 41	
4	J	V	7 19	4 20	10 00	
5	V	S	7 21	4 20	11 18	Beaucoup de neige cette semaine.
6	S	M	7 22	4 19	mat.	
7	Di	M	7 23	4 19	12 33	
8	L	M	7 24	4 19	1 45	
9	M	M	7 25	4 19	2 56	Un peu plus doux et plus clair.
10	M	M	7 25	4 19	4 06	
11	J	V	7 26	4 18	5 17	
12	V	S	7 28	4 18	6 26	
13	S	M	7 28	4 18	cou.	Venteux.
14	Di	M	7 29	4 18	soir	
15	L	M	7 30	4 18	5 42	
16	M	M	7 31	4 19	6 41	
17	M	M	7 32	4 19	7 44	Un peu de neige.
18	J	V	7 32	4 19	8 49	
19	V	S	7 32	4 20	9 53	
20	S	M	7 33	4 21	10 58	
21	Di	M	7 33	4 21	mat.	Très froid.
22	L	M	7 35	4 21	12 02	
23	M	M	7 35	4 21	1 09	
24	M	M	7 36	4 22	2 18	
25	J	V	7 36	4 23	3 31	
26	V	S	7 37	4 23	4 48	
27	S	M	7 37	4 24	6 07	
28	Di	M	7 37	4 24	7 25	
29	L	M	7 38	4 25	lev.	
30	M	M	7 38	4 26	soir	
31	M	M	7 38	4 27	7 41	
			7 38	4 28	9 03	

☾ Jours de jeûne et d'abstinence

*Voir l'heure locale à la page 3

La jeune visiteuse: "Les gens se moient-ils souvent ici?"

Vieux pêcheur: "Non, madame, une fois seulement."

"Je travaille dans une scierie," écrit Albert Wiser, Lower Capilano P.O., B.C. "Mon travail est très dur et très fatigant. Le dos m'élançait et me faisait tellement mal que je pouvais ni m'asseoir, ni me coucher. J'étais toujours engourdi et somnolent. Un jour, je décidai d'essayer les Pilules Dodd's pour les Reins. Après en avoir pris une boîte et demie, je me sentis grandement soulagé."

VOTRE CARACTÈRE PAR LES ASTRES

Personnes nées entre le 22 déc. et le 19 jan.



CAPRICORNUS—signe, le Capricorne, régit par Saturne. Vous êtes fier et pratique, mais avez bon cœur. Vous êtes enclin à la rêverie. Idéaliste, sans désir de conquête, mais prompt à profiter de l'occasion.

Mme Sarah Joslyn a fait élever à Omaha, un véritable temple de l'art à la mémoire de son mari. L'édifice a coûté \$4,000,000. et, outre les cours gratuits de dessin et d'artisanat, les élèves peuvent admirer des expositions de peinture, de sculpture et assister à des concerts et des conférences.

Les dents de sagesse étant inutiles et encombrantes, on n'en met pas dans les dentiers.

Armoiries du Manitoba



La Croix de St-Georges est l'insigne territoriale de la Royauté. Le bison, qui erre dans les prairies du Manitoba, est le symbole des populations vigoureuses du Nord-Ouest.

Dans l'Interêt de Votre Santé ÉQUILIBREZ VOTRE RÉGIME ALIMENTAIRE!

Le vieux proverbe "Avoir les yeux plus grands qu la panse" est particulièrement vrai, quand il s'applique à l'alimentation. MAIS c'est un fait reconnu par les autorités médicales que quelqu'un peut manger beaucoup et cependant être affamé... manquer des éléments nutritifs indispensables dans un régime alimentaire bien équilibré. Un régime alimentaire bien équilibré, et recommandé par les médecins, devrait comprendre les 3 éléments essentiels: protéines, hydrates de carbone et matières grasses, ainsi que les régulateurs importants que sont les vitamines, sels minéraux, eau et matières inassimilables. Un régime approprié doit également comprendre des éléments énergétiques.

Les **protéines** servent au développement et à la reconstitution des tissus. Elles se trouvent dans les viandes maigres, poisson, fromage, œufs, lait et dans certaines céréales et certains légumes.

Les **hydrates de carbone**, source principale d'énergie vitale, se rencontrent dans les féculents et le sucre. On devrait surveiller soigneusement la consommation des hydrates de carbone, car ils produisent la graisse et l'excès de poids. Les aliments farineux sont: les bananes, pommes de terre, macaroni, riz.

Les **matières grasses** sont des aliments énergétiques concentrés et devraient être consommés avec modération. On les rencontre dans le beurre, la crème fouettée, les viandes grasses, les huiles végétales.

Les **vitamines** contribuent à donner de la vigueur, aident à la croissance et à la reconstruction. Vous devriez manger beaucoup de foie, de poisson, d'œufs, de produits laitiers, ainsi que des fruits frais et des légumes verts, pour absorber une quantité suffisante de vitamines.

Les **sels minéraux** sont aussi indispensables à une bonne santé; on en trouve en quantité suffisante dans les régimes alimentaires ordinaires. On trouve du calcium dans le lait, de l'iode dans le saumon, les carottes, du phosphore dans le lait et les œufs, du fer

et du cuivre dans le foie, les abricots, raisins épinards, jaunes d'œufs.

L'eau est absolument nécessaire à la vie. Vous devriez boire six verres d'eau par jour. Vous en buvez quand vous prenez du thé, café, lait, que vous mangez des légumes, etc.; vous en absorbez donc une quantité suffisante.

Les **matières inassimilables**, qui sont fournies par les légumes feuillus, sont requises pour aider à l'élimination et au bon fonctionnement des intestins.

Les **calories** sont des unités de chaleur. Un régime alimentaire bien équilibré devrait tenir compte de la valeur énergétique des aliments, ainsi que de leur valeur nutritive. Les médecins s'accordent à dire qu'un adulte en bonne santé a besoin de 2,000 à 3,000 calories par jour, selon son occupation. (Un mineur a besoin de plus d'aliments énergétiques qu'un employé de bureau).

Voici quelques exemples qui vous serviront à compter les calories:

	Nombre de Calories
1/2 verre de jus d'orange....	50
Un œuf poché sur une tranche de pain brun grillé.....	150
Café clair.....	0
Fromage Suisse sur pain de seigle non beurré.....	250
Banane en tranches.....	50
Deux côtelettes d'Agneau grillées sans graisse.....	200
Beurre, 1 1/4" x 1/4" d'épaisseur.....	50
Un verre de lait écrémé.....	80
Melon.....	50
Soupe aux légumes, 1 tasse.....	100
Abricots en conserve (3 morceaux)...	100

AIDE-MÉMOIRE

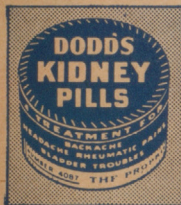
Suivre un régime alimentaire bien équilibré ne signifie pas nécessairement que vous ne souffrirez pas de maux d'estomac ou des voies urinaires, ou que vous surmonterez ces maux. Vous pouvez avoir besoin de l'aide des Pilules Dodd's pour les Reins, des Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie ou des Pilules Diamond Dinner... selon le cas. MAIS ayez soin d'en prendre régulièrement pour obtenir les meilleurs résultats.

Un être humain prend environ deux ans pour apprendre à parler, et de 60 à 70 ans pour apprendre à se taire.

Trois comètes ont été découvertes en 1945: du Toit III, du Toit IV et Friend-Peltier.

Remèdes Dodd's

AMIS DE LA FAMILLE DEPUIS 50 ANS



Pilules Dodd's pour les Reins

Un traitement pour les maux de reins. Elles aident à remettre les reins en bon état pour qu'ils puissent accomplir leur fonction naturelle. Elles ne forment pas accoutumance et peuvent être prises en toute sécurité par les vieux et par les jeunes. D'abord créées et mises en vente au Canada il y a plus de 50 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins sont aujourd'hui au nombre des médicaments en boîtes qui se vendent le plus. 50c la boîte.

Tablettes Dodd's contre la Dyspepsie

Une aide précieuse pour la digestion et un traitement efficace dans les cas de dérangement d'estomac, d'attaque de bile et de nombreux maux qui peuvent résulter d'une digestion défectueuse. 50c la boîte.



Pilules Diamond Dinner

Un remède sûr contre les dérangements du foie et des intestins. Préparées pour aider à tonifier le foie et les intestins et stimuler le flux de la bile. Un laxatif populaire depuis plus d'un demi-siècle. 25c la boîte.



Crème Scoot pour Pieds

pour le Pied d'Athlète (Orteils Infectés)

Une crème blanche comme neige, fraîche et calmante, qui soulage la démangeaison des pieds qui brûlent. Contient un fongicide pénétrant et efficace qui tue le fungus du Pied d'Athlète à sa source. 50c le tube.

Onguent

Médicinal
Antiseptique
Dodd's

Un onguent qui a fait ses preuves pour usage général. Les propriétés antiseptiques actives de cet onguent aideront à nettoyer la blessure et à prévenir l'infection. Ses propriétés calmantes et cicatrisantes aideront à soulager la douleur et à activer la cicatrisation. 50c le pot.



**Vous n'en
viendrez pas
À BOUT**

**si vous êtes
À BOUT**

*Prenez des
PILULES DODD'S
POUR LES REINS*



PHARMACIE



**JE ME SUIS
VITE RENDU COMPTE
QUE C'ÉTAIT VRAI**

OH, MAMAN, JE
CROYAIS QUE
CETTE JOURNÉE NE
FINIRAIT JAMAIS



ALLONS, MARIE,
C'EST SEULEMENT
DEPUIS QUELQUE
TEMPS QUE TON
TRAVAIL TE
FATIGUE



...MAIS, PAUL, C'EST
ÉTRANGE QU'ELLE SOIT
SANS ÉNERGIE ET REFUSE
DE SORTIR AVEC JACQUES



EH BIEN, MARIE, QUAND JE
ME SENS AINSI, JE PRENDS DES
PILULES DODD'S POUR LES REINS
--ESSAIE-LES DONC AUSSI!



Puis je pris des Pilules Dodd's pour les Reins

PLUS TARD

TU NE
T'ARRÊTES
PAS, MARIE?



DÉJÀ L'HEURE
DE PARTIR?
VRAIMENT, CE
QUE LE TEMPS
PASSE VITE



JE ME SENS
TELLEMENT MIEUX,
GRÂCE AU REMÈDE
FAVORI DE PAPA
-- LES DODD'S



OUI, VOUS
ÊTES COMME
AUPARAVANT,
PLEINE
D'ENTRAIN
ET D'ÉNERGIE

Recherchez la
**BOÎTE BLEUE avec
BANDE ROUGE**

